

ANIL BOOK STORE

SHAHI BAZAR RADHAN

FAKIR MANSAB DADA DADU

# انمول سنڌي گرامر

Anmol Sindhi Grammer

چهيٺن ڪلاس کان ٻارهين ڪلاس لاءِ

* گرامر	* شعر جا قسم	* ٻيا ڪا
* علم بديع	* اصطلاح	* ضد
* علم عروض	* اشتقاق	* فصاحت
		* بلاغت

\* مولف \*

شفيع محمد ايڇ - ايم - ايس - شيخ

اديب سنڌي - عالم - فاضل

شفيع اسٽور بڪسيلرس

بدر ورد لاڙ ڪاٺ سنڌ

## تعارف

\* هن ڪتاب جي تاليف ڪرڻ کان اڳ هڪ ڀيرو

ٽي ڪتابن جو مطالعو ڪيو ويو.

ظاهر آهي ته، ادبي ڪتاب جي لکڻ لاءِ، ٻين  
ڪتابن جي تعاون کان سواءِ بهتر ڪتاب لکڻ  
مشڪل آهي

\* خاص ڪري شاگرد طبقي جو خيال رکي

هي ڪتاب نئين نموني ۾ پيش ڪيو ويو آهي.

\* گرامر جي قاعدن ۽ قانونن کي آسان نموني ۾

سمجهايو ويو آهي.

\* ازانسواءِ اصطلاح، پهاڪن کي معاني ۽ سمجهاڻين

سان جملن ۾ استعمال ڪري ڏيکاريو ويو آهي.

\* ان کانسواءِ ”علم عروض“ جي صنفن کي پڻ

ڪوشش ڪري سولي نموني سان سمجهايو ويو آهي

\* ”اشتقاق“ کي پڻ نئين ۽ آسان طريقي سان

لکيو ويو آهي.

\* انسان خاطي آهي، تنهن ڪري ڦارئين ڪرام

کي ڪا غلطي ڏسڻ ۾ اچي ته ان کان آگاهي

ڪرڻ جي عنايت ڪرڻ فرمائيندا.

شفيع محمد

انمول سنڌي گرامر  
Anmol Sindhi Grammer

چھين ڪلاس کان ٻارهين ڪلاس لاءِ

\* مولف \*

شفيع محمد ايڇ - ايم - ايس - شفيق  
اديب فاضل

[چپائيندڙ جا حق ۽ واسطا قائم آهن]

شفيع اسٽور بڪسيلرس  
بندر روڊ لاڙڪاڻو

# فهرست

۳	گرامر	(۱)
۲۴	تشبیه	(۲)
۲۴	استعاره	(۳)
۲۵	کنایه	(۴)
۲۵	مجاز مرسل	(۵)
۲۵	علم بسدیع	(۶)
۲۶	تجنیس حرفی	(۷)
۲۶	تجنیس تام	(۸)
۲۶	علم عروض	(۹)
۲۷	بحر	(۱۰)
۲۷	کافیو	(۱۱)
۲۸	ردیف	(۱۲)
۲۸	تقطیع	(۱۳)
۲۹	چید	(۱۴)
۲۹	شعر جا قسم	(۱۵)
۴۰	اصطلاح	(۱۶)
۷۵	اشتقاق	(۱۷)
۱۰۹	پهاکا	(۱۸)
۱۲۶	ضد	(۱۹)

حمد - نعت - قصیدو - مثنوی - رباعی - غزل - مرثیو  
 قطعو - ڈوہیزو - بیت - سلوک - وائی - کافی - فصاحت  
 بلاغت - سلامت - تخیل

## اختساب

هي ڪتاب نهايت عزت ۽ احترام سان پنهنجي جيجل مئٽري امڙ ڏانهن يادگار طور منسوب ڪريان ٿو، جنهن جي دعائن سان ڪجهه ڪرڻ جي قابل ٿيو آهيان بارگاه رب العزت دست بدعا آهيان ته الله پاڪ والده مرحومہ کي جوار رحمت عطا فرمائي آمين.

۲۔ نهايت واجب الاحترام قبلا والد شريف جن ڏانهن پڻ، جنهن جي دعائن ۽ مهربانين هن ناچيز کي فيض بخشيو آهي.

دعا آهي ته الله پاڪ کين خطري عمر عطا فرمائي آمين.

ناچيز  
شفيع محمد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انمول سنڌي گرامر

Anmol Sindhi Grammer

”گرامر“ (Grammer) انگريزي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن کي عربيءَ ۾ ”حرف نحو“ ۽ سنسڪرت ۾ ويا ڪرڻ چئجي ٿو.

گرامر سڳڻ ذريعي، اسين نه صرف صحيح ڳالهائي سگهنداسون، ليڪن لکڻ ۽ پڙهڻ ذريعي ٻين کي پڻ سولائيءَ سان سمجهائي سگهنداسون. ان ۾ ڪوبه وڌاءُ نه ٿيندو، جيڪڏهن ائين ڪئي چئجي ته ”علم گرامر“ کان سواءِ ٻولي ان پوري ٿيندي.

سنڌي ٻولي ۾ گرامر موجب ڳالهائڻ جا ”ٽي قسم“

آهن جيڪي هيٺيان آهن.

(۱) اسم (۲) ضمار (۳) صفت (۴) فعل (۵) ظرف

(۶) حرف جر (۷) حرف جملو (۸) حرف خدا.

(Noun) "اسم" جي معاني آهي

"نالو" ڪنهن ماڻهوءَ، ساهواري

شيءَ، بي جان شيءَ، جاءِ ڪم،

حالت ۽ خاصيت جي نالي کي

"اسم" چئبو آهي.

(۱) "اسم"

(Pronoun) "ضمير" اهو لفظ آهي

جو جملي ۾ اسم جي بدران ڪم

اچي تنهن لفظ کي "ضمير" چئبو

آهي.

(۲) "ضمار"

(Adjective) "صفت" اهو لفظ

آهي، جو جملي ۾ اسم جو گڏ

يا اوگڻ، قسم، انداز ۽ قد يا

مقدار ڏيکاري تنهن لفظ کي

"صفت" چئبو آهي.

(۳) "صفت"

(Verb) "فعل" اهو لفظ آهي جو

جملي ۾ سهڻ - ڪرڻ، هڻڻ، ٿيڻ يا

پوڻ جي معاني ڏيکاري، تنهن لفظ

(۴) "فعل"

کي ” فعل ” چئبو آهي - فعل  
معاني ”ڪم“

(Adverb) ”ظرف“ اهو لفظ آهي،  
جو جملي ۾ فعل، صفت ۽ وقت  
سان لاڳي، جاء، ناڪاري ۽ ريت  
يا قدر جي معاني ڏيکاري، تنهن  
لفظ کي ”ظرف“ چئبو آهي.

(۵) ”ظرف“

(Preposition) ”حرف جر“ اهو  
لفظ آهي، جو جملي جي اڳئين ۽  
پوئين لفظ جو صحيح مطلب ظاهر  
ڪري، تنهن لفظ کي ”حرف جر“  
چئبو آهي.

(۲) ”حرف جر“

(Conjunction) ”حرف جملو“ اهو  
لفظ آهي، جو لفظن، جملي جي  
ٻن ڀاڱن ۽ ٻن جملن کي پاڻ ۾  
ڳنڍي پاڻ ڌار ڪري، تنهن لفظ  
کي ”حرف جملو“ چئبو آهي.

(۷) ”حرف جملو“

(Interjection) ”حرف ندا“ اهو  
لفظ آهي، جو جملي ۾ ڌار بيٺل  
هجي ۽ سڏ، خوشي، ڏک، عجب

(۸) ”حرف ندا“

ڪاوڙ يا ڏڪار ڏيکاري، تنهن لفظ کي ”حرف ندا“ چئبو آهي.

### اسم (Noun) جا قسم

[۱] اسم ذات [۲] اسم عام [۳] اسم خاص  
[۴] اسم تصغير

[۱] اسم ذات (Abstract noun)

وصف:- ”اسم ذات“ اهو نالو آهي جو ڪنهن خاصيت ڪم ۽ حالت جي نالن کي اسم ذات چئجي ٿو. اسم ذات اهي نالا آهن، جيڪي ڏسي نه ٿا سگهون، پر انهن جو دل ۾ خيال ڪري سگهون ٿا.

مثال:- بهادري - اچائي پيلائي - اميري - فقيري، کل، چرچو وغيره اهي اسم ذات آهن.

[۲] اسم عام (Common noun)

وصف:- ”اسم عام“ اهو نالو آهي، جو ڪنهن ماڻهو، جاءِ وغيره سان لاڳو ٿي سگهي ان کي اسم عام چئجي. مثال:- ڇوڪرو، گهوڙو، ڪتاب، ميز، ڪرسي، گهر، اسڪول وغيره اسم عام آهن.

[۳] اسم خاص (Proper noun)

وصف:- ”اسم خاص“ اهو اسم آهي، جو ڪنهن ماڻهو ۽ جاءِ، شيءِ جو خاص نالو هجي.

مثال:- عبد الله ، شفيع ايتور ، شاه محمد اسڪول  
گورنمينٽ هاء اسڪول، اهي خاص نالا آهن.

### [ ١٤ ] اسم تصغير

وصف:- ”اسم تصغير“ اهو اسم آهي، جيڪو پنهنجي  
ننڍاڻپ ڏيکاري

مثال:- ٻارڙو - ننڍڙو - ڪتابڙو - پلڙو ، ٿورڙو وغيره.  
تصغير معاني صغير يا ننڍڙو.

### ضمير (Pronoun) جا قسم

ضمير حاضر:- (Personal Pronoun) خاص ڪري  
هي ضمير انسان ذات سان واسطو رکي ٿو، هن جا ٽي  
قسم آهن.

(١) ضمير متڪلم (٢) ضمير حاضر

(٣) ضمير غائب

(١) ضمير متڪلم:- متڪلم معاني (گالهاڻيندڙ) جيئن

ت، اسين، مون - آءٌ - مان - اسان وغيره ضمير متڪلم آهن

(٢) ضمير حاضر:- اهي لفظ، جيڪي ماڻهوءَ يا ماڻهن

سان واسطو رکن ٿا ۽ اهي حاضر هوندا آهن، اهڙن

ضميرن کي ضمير حاضر چوندا آهن، جيئن ته.

توڻ - توهان - توهين - اوهين - اوهان وغيره ضمير حاضر آهن

(٣) ضمير غائب:- اهڙا ضمير جيڪي ماڻهن جي بدران

ڪم اچن، ايڪن اهي غائب (ڪل) هجن ته اهڙن

ضميرن کي غائب چئجي ٿو - جيئن ته :-  
هو هن - هنن - انهن - اهو - وغيره ضمير غائب آهن.

### (۲) ضمير موصول (Relative Pronoun)

وصف :- اهي لفظ جيڪي جملي جي ڀاڱن کي ملائي هڪ ٻي-ٻيو جمعو ٺاهين ٿا، ته اهڙن لفظن کي ”ضمير موصول“ چئجي ٿو. جيئن ته :-  
جو - جهڙو - جيڪي - جيڪا - جا - جنهن وغيره کي ضمير موصول چئجي ٿو.

### (۳) ضمير جواب موصول (Co-Relative Pronoun)

وصف :- اهي ضمير جيڪي موصول جي جواب ۾ ڪم اچن، تن لفظن کي ”ضمير جواب موصول“ چئجي، جيئن ته :-  
سا - سو - تنهن - تن - سي - وغيره کي ضمير جواب موصول چئجي ٿو.

### ضمير اشارو (Demonstrative)

وصف :- جيڪي ضمير اسان ڏانهن اشارو ڪن، تن کي ”ضمير اشارو“ چئجي ٿو.  
نوٽ :- ضمير اشاري جا ٻه قسم آهن.

(۱) ضمير اشارو قريب (قريب معاني ويجهو)

(۲) ضمير اشارو ڏور (ڏور معاني پوري)

ضمير اشارو قريب :- هيءُ - اهو (مثال ”هيءُ“ جانور ڪهڙو آهي)

ضمير اشارو ڏور :- هو آهو (مثال ”هو“ ڪير آهي)

ضمير هشترو (Reflective Pronoun)

وصف :- آهي ضمير جي جملي ۾ فاعل سان شريڪ ٿي جملي کي وڌيڪ صحت مند يعني (زوردار) بنائڻ تن لفظن کي ”ضمير هشترو“ چئجي ٿو.

(مشتريڪ معاني شريڪ ٿيڻ)

مثال :- سپاهيءَ ”خون“ وڃي ”پاڻ“ چور کي جهليو.

خود - پاڻ - پنهنجي وغيره ضمير مشتريڪ آهن.

ضمير استفهام (Interrogative)

وصف :- آهي لفظ جيڪي سوال پڇڻ لاءِ ڪم اچن تن لفظن کي ”ضمير استفهام“ چئجي. استفهام جي معاني آهي. [سوال پڇڻ] ڪير - ڪهڙو - ڇا - ڪنهن وغيره ضمير استفهام آهي.

مثال :- ”ڪهڙو“ چوڪر ڪالھ ڪونه آيو؟

ضمير مبهم (Indefinite Pronoun)

وصف :- اهڙا لفظ جي اسم جي بدران ڪم اچن مگر آهي گجها لڪل هجن ته اهڙن لفظن کي ”ضمير مبهم“ چئجي. مبهم لفظ جي معاني آهي. (گجهو يا لڪل) ڪو - ڪجهه - ڪي - ڪير وغيره اهي لفظ ”ضمير مبهم“ آهن.

مثال :- ”ڪو“ اچي ٿو. (۲) هن اندر ”ڪجهه“ ڏٺو آهي.

## صفت جا قسم

### Positive degree صفت خالص

وصف:- "صفت خالص" اهو لفظ آهي، جو اسم جو گڻ يا اوگڻ ڏيکاري. سٺو - خراب - مٺو - عاڊل - ظالم اهي لفظ صفت خالص آهن.

مثال:- "سٺو" چوڪر سڀ کي وڻي ٿو.

### (Comparative) صفت تفصيل

وصف:- "صفت تفصيل" اهو لفظ آهي، جو اسم جي گڻ يا اوگڻ ۾ پيٽ يا وڌاءُ ڪري ڏيکاري.

سمجهو - وڏو - ننڍو - سنهو - ٿلهو وغيره صفت تفصيل آهي

مثال:- روشن خانوءَ کان وڌيڪ "سهجهو" چوڪر آهي

### (Superlative) صفت مبالغو

وصف:- "صفت مبالغو" اهو لفظ آهي جو، ڪنهن اسم جي سڀني کان وڌيڪ تعريف هجي يا سڀني کان گهٽ بيان هجي.

مثال:- روشن سڀني چوڪرن کان چالاڪ چوڪر آهي.

چالاڪ:- لفظ صفت مبالغو آهي

### (Numeral) صفت عددي

وصف:- "صفت عددي" اهو لفظ آهي يا اها صفت آهي جو عدد يا انداز ڏيکاري.

ٽي، ويهه، ٽيهه، چاليهه، پنجاهه وغيره صفت عددي آهي

مثال:- عبدالله ”ڏهون“ ڪلاس ۾ ڙهي ٿو.

### صفت ضميري (Pronominal)

وصف:- ”صفت ضميري“ آھو لفظ آھي، جيڪو اصل ۾ ضمير ھجي مگر اسم سان گڏ استعمال ٿي صفت جو ڪم ڏيکاري.

ايٿرو - اھڙو - ڪا - ڪيڏو صفت ضميري آھن.

مثال:- تو جهڙو ماڻھو بہ ”اھڙو“ ڪم ٿو ڪري !

### صفت وصفي (Quality)

وصف:- ”صفت وصفي“ آھو لفظ آھي جو اسم جو قسم - قد گڻ ۽ اوگڻ ٻڌائي.

سست - ڊگھو - بندرو - کٽو - مٺو وغيره اهڙا لفظ صفت وصفي آھن.

مثال:- خانو سست چوڪر آھي (۲) ھڏو انب وٺي اچ.

### فعل جا قسم (Kinds of verb)

(۱) ”فعل لازمي“ (Intransitive):- اھڙو فعل، جنھن

جو واسطو صرف فاعل (ڪم ڪندڙ) سان ھجي ۽ جملي جو مطلب پورو نڪري، تنھن کي فعل لازمي چئجي ٿو.

(مثال:- عبدالله اچي ٿو- ڊوڙي ٿو - آيو - ويو آھي.

(۲) ”فعل لازمي معروف“:- اھڙو فعل، جنھن جو

ڪم ڪندڙ (فاعل) ظاھر ۽ چٽو ھجي.

(مثال:- عبدالله آيو يا ويو) آيو - ويو - آهي وغيره

(معروف معاني ظاهر - چٽو)

(۳) "فعل لازمي مجهول" :- اهڙو فعل، جنهنجي فاعل

(ڪم ڪندڙ) جي خبر ڪانه پوي، ڪاٿيو، اچيو، وڃيو،

هليو، وغيره.

(مثال:- کاتو کائيو - اسڪول ڏانهن وڃيو وغيره)

(۴) "فعل متعدي" (Transitive) اهڙو فعل، جنهن

سان فاعل ۽ مفعول ٻئي شامل هجن ۽ جملي جو مطلب

پورو نڪري، ۽ خبر پوي ته فاعل جي ڪم جو اثر

مفعول تي ٿيو. (مثال:- عبدالله ماني کائي ٿو.)

ڪتاب پڙهي ٿو - خط لکي ٿو وغيره

(۵) "فعل متعدي معروف" (Active voice) اهڙو

فعل، جنهن جو فاعل ۽ مفعول واضح نموني سان ظاهر

ظهور هجي ۽ جملي جو مطلب پورو نڪري.

(مثال:- عبدالله ڪتاب پڙهي ٿو.)

(۶) "فعل متعدي مجهول" Passive voice (مجهول

معاني بي خبر) اهڙو فعل، جنهن جو فاعل لڪل

هجي ۽ مفعول ان جي جاءِ ولاري.

(مثال:- چور ماريو ويو - ڪتاب پڙهيو ويو وغيره.

ماريو ويو - پڙهيو ويو - لکيو ويو - چيريو ويو وغيره.

(۷) "فعل متعدي بالواسطه" اهڙو فعل، جو ڪو

ڪم ٻئي جي معرفت ڪرايل هجي ته ان فعل کي  
 ”فعل متعدي بالواسطه“ چئبو آهي.  
 مثال:- عبدالله مزدور کان ڪوڪو کڻايو.  
 کڻايو - پڇرايو - ٺهرايو - وغيره.

(۸) ”فعل معاون“ (Auxillary verb) معاون معاني  
 (مدد ڏيندڙ) اهڙو فعل اڪثر ڪري زمانن ٺاهڻ ۾  
 ڪتب ايندو آهي.

هن فعل جو ”فعل لازمي“ مان ”هئڻ“ ”ڪرڻ“  
 ٿيڻ جي معاني ڏيکارڻ ڪري سندس وجود رهي ٿو.  
 (۹) ”فعل مرکب“ (Compound verb) اهڙو فعل،  
 جيڪو مصدر مان (نهيڻ فعل جون صورتون) شامل  
 ڪرڻ سان ٺهي تنهن کي ”فعل مرکب“ (verb)  
 (Compound) چئبو آهي.

### مصدر (Infinitive)

مصدر آهو لفظ آهي، جنهن لفظ جي پڇڙيءَ ۾  
 ”ڻ“ هجي جيئن ته، ”پڙهڻ“ مان ”پڙهڻ“ ”لکڻ“ مان  
 ”لکڻ“ وغيره. ڪي مصدر چئبو آهي سنڌيءَ ۾ هر  
 هڪ مصدر جو پويون اکر ”ڻ“ آهي.

### امر (Imperative)

مصدر جي لفظ ”ڻ“ ڪڍڻ کان پوءِ، فعل جي  
 باقي صورت جيڪا بچي ٿي، تنهن کي ”امر“ چئبو آهي.

جيئن ته: پڙهڻ "مجتهد" مان "پڙه" لکڻ مان "لک" پڙه - لک - اٿ - ويهه - بيٺه وغيره

### اسم مشتق (Participle)

مشتق جو اشتقاق آهي. "شق" جنهن جي معاني آهي "چيرڻ" آهو لفظ جيڪو فعل مان جڙي ۽ اسم يا صفت ٿي ڪم اچي اهوئي سبب آهي جو هي ڳالهائڻ ۾ شامل نه آهي، هن جا هيٺيان "به" قسم آهن.

#### اسم حاليم (Present Participle)

اهو لفظ جيڪو فعل جي بنياد مان ٺهيل هجي ۽ اسم سان لاڳو ٿي ڏيکاري ته، ڪو شخص ڪو ڪم ڪندي ٻئي ڪم کي لاڳو تنهن لفظ کي "اسم حاليو" چئجي ٿو.

جيئن ته: آءٌ مياڻي حيدرآباد کان "ٿيلندو" ڪراچي ويندس ٿيندو لفظ اسم حاليو آهي.

#### اسم مفعول (Past Participle)

هي لفظ تڏهن ڪم ايندو آهي، جڏهن فعل وارو ڪم پورو ٿيو هجي. ان کي "اسم مفعول" چئبو آهي. جيئن ته: عبدالله انعام ڪڍيو "ڪٺيو" لفظ اسم مفعول آهي، چوٽه ڪٽڻ جو ڪم پورو ٿي چڪو.

### اسم استقبال (Future Participle)

اهڙو لفظ جو فعل جي بنياد مان جوڙيل هجي، ۽ جنهن مان خبر پوي ته ڪم ايندڙ وقت ۾ ٿيڻو آهي، ته اهڙي لفظ کي ”اسم استقبال“ چئبو آهي. جيئن ته عبدالله کي ڪراچيءَ ”وڃڻو“ آهي لفظ اسم استقبال آهي.

### ماضي معطوفي

معطوفيءَ جو اشتقاق آهي ”عطف“ جنهن جي معاني آهي ميلاپ يا ملائيندڙ، اهڙو فعل، جوڪو ٻن جملن کي ملائي ۽ فاعل سان ملي ڏيکاري ٿو، ته فاعل هڪ ڪم پورو ڪري پوءِ ٻئي ڪم کي لڳي ٿو. جيئن ته: عبدالله اچي، ماني کائي، ٻاهر ويو. ”اچي“ ”کائي“ ماضي معطوفي آهن.

### اسم فاعل (Noun of Agency)

”اسم فاعل“ فعل مان ٺهي ٿو. ۽ جملي ۾ اسم يا صفت ٿي ڪم ايندو آهي. جيئن ته: ايندڙ کي، اچڻو ئي هو ”ايندڙ“ اسم فاعل آهي، ڇو ته اسم ٿي ڪم آيو آهي.

### ظرف جا قسم (Kinds of Adverb)

## ظرف زمان - (Adverb of Time)

اهڙو لفظ، جيڪو وقت جي معاني ڏيکاري، ان کي ”ظرف زمان“ چئبو آهي.

مثال:- شاھ محمد ”سپاڻي“ لاڙڪاڻي پهچندو، ”سپاڻي“ لفظ وقت جي معاني ڏيکاري ٿو. جيئن ته:- اڃ - سپاڻي هيٺر - ڪالهه - سدائين - وغيره وقت جي معاني ڏيکارين ٿا.

### ظرف مڪان

اهڙو لفظ، جيڪو ظرف يا (مڪن) جاء ڏيکاري، ان کي ”ظرف مڪان“ چئبو آهي.

مثال:- شاھ محمد ”مٿي“ آهي، مٿي لفظ جاء جي معاني ڏيکاري ٿو. جيئن ته:- هيٺ - مٿي - اندر - ٻاهر اوري - پري - هيڏانهن - هوڏانهن وغيره.

### ظرف تميز

اهڙو لفظ، جيڪو ريت يا قدر ڏيکاري، ان کي ”ظرف تميز“ چئبو آهي. آهستي آهستي - هروڀرو - مس مس جيئن تيئن، بالڪل - هيئن هونئن وغيره. ظرف تميز آهن. (مثال شاھ محمد ”آهستي“ پڙهي ٿو.

## ترڪيب (Parsing)

ڪنهن لفظ بابت ٻڌائڻ ته گرامر ۾ ڪهڙو ”ٻاهائي“

جو لفظ آهي، تنهن کي ”ترڪيب“ چئبو آهي، هر هڪ جملي ۾ جيڪي لفظ ٿين ٿا، سي گرامر جي اٺن لفظن، ( جيڪي مٿي سمجھائي آيا آھيون ) انهن مان ڪنهن هڪ قسم جو هوندو

### جنس (Gender)

”جنس“ ٻن قسمن جي آهي - (۱) ”جنس مذڪر“ (Masculine) (۲) ”جنس مؤنث“ (Feminine) قدرت ساه وارين شين کي ٻن حصن ۾ ورهائيو آهي. هڪڙي حصي کي ”جنس مذڪر“ معاني ”نر“ ۽ ٻئي حصي کي ”جنس مؤنث“ معاني ”مادي“ چئجي ٿو.

قاعده:- ”جنس مذڪر“ جنهن واحد اسم حي ٻڌڙيءَ ۾ ”او“ يا (پيش) آهي، سو گهڻو ڪري جنس مذڪر آهي (جيئن ته:- گهوڙو - چوڪر وغيره)  
قاعده:- ”جنس مؤنث“ جنهن واحد اسم جي ٻڌڙيءَ ۾ ”زير“ آهي سو گهڻو ڪري ”جنس مؤنث“ آهي. جيئن ته:- گهوڙي - چوڪري وغيره، البت ڪي بي قاعده به مؤنث ٿيندا آهن (جيئن ته:- ماءُ - گئون وغيره)

### عدن (Number)

”عدد“ ٻن قسمن جو آهي - (۱) عدن واحد

( Singular Number ) ( ۲ ) عدد جمع ( Plural )

Number) "عدد واحد" اهو لفظ آهي جو هڪ کان

مٿي نه هجي. (جيئن:- اڪبر "هڪ" انڊو کاتو)

"عدد جمع" اهو لفظ آهي ، جو هڪ کان مٿي هجي

(جيئن ته:- روشن پنج انب کاڌا)

حالت فاعلي (Nominative Case)

اهڙو اسم يا ضمير ، جنهن بابت فعل جي وسيلي

ڪا ڳالهه ڪجي ته ان کي فاعل چئبو آهي ۽ سندس

حالت "فاعلي" ٿيندي.

(مثال:- "شاهه محمد" ويو - "هو" آيو) "شاهه محمد"

۽ "هو" فاعل آهن تنهنڪري انهن جي حالت فاعلي

ٿيندي.

حالت مفعولي (Accusative)

اهڙو اسم يا ضمير ، جنهن تي فعل جي ڪم جو

اثر ٿئي، ته ان کي مفعول چئبو آهي ۽ سندس حالت

"مفعولي" ٿيندي.

(مثال:- اڪبر "مڇي" ماري ٿو) هتي اڪبر فاعل ٿيو

۽ سندس مڇيءَ تي ڪم جو اثر ظاهر ٿئي ٿو، تنهن

ڪري "مڇي" مفعول ٿيو ۽ مڇيءَ جي حالت

"مفعولي" ٿيندي.

### حالت جري (Objective Case)

اهڙي اسم يا ضمير جي پٺيان ”حرف جر“ اچي ۽ جملي ۾ ان جو ٻئي اسم سان واسطو ڏيکاري ته ان جي حالت جري ٿيندي.

(مثال:- (۱) شاهن اڪبر ”کان“ هوشيار آهي  
(۲) ڪٻي ”۾“ ڪتاب آهي.)  
”کان“ ”۾“ حرف جر آهن تنهنڪري شاهن، اڪبر ۽ ڪٻي جي ”حالت جري“ ٿيندي.

### حالت اضافت (Possessive Case)

اهڙي اسم يا ضمير، جن جي پٺيان حرف اضافت اچن، ته انهن جي ”حالت اضافت“ ٿيندي.  
(مثال:- شاهن جو ڪتاب آهي.)  
”جو“ حرف اضافت، تنهنڪري شاهن جي حالت اضافت ٿيندي.

### حالت ندا (Vocative Case)

اهڙو اسم جيڪو جملي ۾ خوشي - ڏک - عجب ۽ سڏ ڪرڻ جي ڪتب اچي، ته ان کي ”حالت ندا“ چئجي. (مثال:- اڪبر هيڏانهن اچ) هن جملي ۾ اڪبر سڏ ڪرڻ جي ڪم آيو آهي، تنهنڪري ان جي ”حالت ندا“ ٿيندي.

صديغو (Mood)

گرامر جي ٻوليءَ ۾، اهڙو فعل، جنهن جون جدا جدا فعلي صورتون نهي سگهن ته ان کي صديغو Mood چئجي ٿو.

زمان (Tense)

زمان (Tense) جي معاني آهي ”وقت“ جنهن مان پتو پوي ته فاعل ڪهڙي وقت ۾ ڪم ڪري ٿو. يا ڪيو آهي يا ڪندو.

مڪيه زمان ٽن قسمن جا آهن:- (۱) زمان حال (Present Tense) (۲) زمان ماضي (Past Tense) (۳) زمان مستقبل (Future Tense) (۴) زمان حال (حال:). زمان حال مختيار لکي ٿو. (۵) زمان ماضي مختيار لکيو. (۶) زمان مستقبل مختيار لکندو.

زمان حال جا قسم (Kinds of Present Tense)

(۱) زمان حال:- (Present Tense) اهڙو زمان جنهن مان خبر پوي ته فاعل هلندڙ وقت ۾ ڪم ڪري ٿو. (۲) زمان حال استمراري (Present Continuous) اهڙو زمان، جنهن جو فعل ڏيکاري ته فاعل جو ڪم هلندڙ وقت ۾ جاري آهي، ته ان زمان کي زمان

استمراري چئجي ٿو. (استمراري معاني جاري)

(مثال:- عبدالله خط لکي ٿو پيو)

(۳) زمان حال مداہي:- (Present Halitual) اهڙو

زمان، جنهن جو فعل ڏيکاري ته فاعل جو ڪم هلندڙ وقت ۾ هميشه جاري آهي.

(مثال:- عبدالله خط لکندو آهي.) مداسي معاني هميشه يا دائمي

(۴) زمان حال متشڪي (Present Dulitative) اهڙو

زمان، جنهن جو فعل ڏيکاري ۾ فاعل جو ڪم شڪي حالت ۾ ٿيندو آهي ته ان قسم جي زمان کي زمان متشڪي چئجي ٿو.

(مثال:- عبدالله خط لکندو هوندو) (متشڪي معاني-شڪ)

(۵) زمان مضارع:- (Aorist) اهڙو زمان، جنهن جو

فعل ڏيکاري ته فاعل ڪم هلندڙ وقت ۾ ڪندو يا ايندڙ وقت ۾ ڪندو ته ان قسم جي زمان کي زمان مضارع چئجي ٿو. (مثال:- عبدالله جيڪر خط لکي

زمان ماضي جا قسم:- Kinds of Past Tense

(۱) زمان ماضي مطلق:- (Past Tense) اهڙو زمان

جنهن جو فعل ڏيکاري ته فاعل پنهنجو ڪم بلڪل گذريل وقت ۾ ڪيو، ته زمان کي زمان ماضي

مطلق چئجي ٿو. (مثال:- عبدالله خط لکيو)

(۲) زمان ماضي استمراري :- (Past Continuous)

اهڙو زمان ، جنهن جو فعل ڏيکاري ته فاعل گذريل وقت ۾ ڪم پئي ڪيو ۽ اهو جاري هيو ته اهڙي زمان کي ماضي استمراري چئجي ٿو.

(مثال :- عبدالله خط لکيو پئي.)

(۳) زمان ماضي هدايي (Past Halitual)

زمان ، جنهن جو فعل ڏيکاري ته فاعل گذريل وقت ۾ پنهنجو ڪم هميشه جاري رکيو ته اهڙي زمان کي زمان ماضي هدايي چئجي ٿو.

(مثال :- عبدالله خط هميشه لکندو هو.)

(۴) زمان ماضي قريبي :- (Past Perfect Tense)

اهڙو زمان ، جنهن جو فعل ڏيکاري ته فاعل جو ڪم حال ۾ ٿورو وقت اڳ ٿي چڪو آهي ، اهڙي زمان کي زمان ماضي قريبي چئجي ٿو.

(مثال :- عبدالله خط لکيو آهي.)

(۵) زمان ماضي بعيد :- (Past Perfect Tense)

اهڙو زمان ، جنهن جو فعل ڏيکاري ، ته فاعل گهڻو وقت اڳ ڪم ڪري چڪو آهي ، ته اهڙي زمان کي زمان ماضي بعيد چئجي ٿو.

(مثال :- عبدالله خط لکيو هو.)

(۶) زمان ماضي شرطيه:- (Past Conditional Tense)

اهڙو زمان، جنهن جو فعل ڏيکاري، ته فاعل گذريل وقت ۾ ڪم نه ڪري ٿو پر شرط ظاهر ٿئي ته اهڙي زمان کي زمان ماضي شرطيه چئجي ٿو.

مثال:- عبدالله خط لکي ها

(۷) زمان ماضي متشڪي (Past Perfect Tense)

اهڙو زمان، جنهن جو فعل ڏيکاري، ته فاعل گذريل وقت جو ڪم شڪي حالت ۾ ڪيو آهي. ته اهڙي زمان کي زمان ماضي متشڪي چئجي ٿو.

(مثال:- عبدالله خط لکيو هوندو.)

(۸) زمان ماضي معطوفي:- (Present Participle Tense)

اهڙو زمان، جنهن جو فعل ڏيکاري ته فاعل گذريل وقت ۾ هڪ ڪم پورو ڪري پوءِ ٻئي ڪم لڳو، ته اهڙي زمان کي زمان ماضي معطوفي چئجي ٿو. (مثال:- عبدالله خط لکي دوکان تي ويو.)

زمان مستقبل جا قسم:- Kinds of Future Tense

(۱) زمان مستقبل (Future Tense)

جنهن جو فعل ڏيکاري ته فاعل پنهنجو ڪم ايندڙ وقت ۾ ڪندو ته اهڙي زمان کي زمان مستقبل چئجي ٿو (مثال:- عبدالله خط لکندو.)

(۲) زمان مستقبل استمراري Future Continuous Tense اهڙو زمان، جنهن جو فعل ڏيکاري، ته فاعل ايندڙ وقت ۾ ڪم پيو ڪندو ته. اهڙي زمان کي زمان مستقبل استمراري چئجي ٿو.

(مثال:- عبدالله خط لکندو پيو.)

تشبيه:- ”تشبيه“ عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي (پيٽ - مشابهت) يعني ڪنهن شيءِ کي ٻيءَ شيءِ سان پيٽڻ (مثال:- (۱) عبدالله جا اکر موتيءَ جهڙا آهن) (۲) شاهن شينهن جهڙو بهادر آهي) (عبدالله جي اکرن کي ”موتي“ سان پيٽ ڪيل آهي) ۽ ٻئي جملي ۾ شاهن جي بهادريءَ کي شينهن سان مشابهت ڏنل آهي، اهڙا لفظ جي ٻن شين کي پيٽڻ ۾ ڪم اچن، تن کي لفظ تشبيه چئجي ٿو.

مثال:- وانگر، جهڙو، مثل وغيره ”حرف تشبيه“ ٿي ڪم ايندا آهن.

استعاره:- هي عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي (اڌارو وٺڻ) علم بيان جي اصول مطابق ڪنهن لفظ جي حقيقي معاني کي ڦيرائي ٻئي مطلب ۾ ڪم آڻڻ کي ”استعارو“ چئبو آهي. ”استعاري“ ۾ گهڻي پيٽ ڪيل هوندي آهي، ۽ تشبيه ۾ ظاهر ۽

چڻي پيٽ ڪيل هوندي آهي. (مثال:- (۱) حقيقي لفظ  
 کانسواءِ جملاءَ عبدالله جا اکر موتي آهن (۲) شاهن شينهن آهي.)  
 ڪٺايم:- هي عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي  
 لفظي معاني آهي ”اشارو“ علم بيان جي اصول مطابق  
 ڪا ڳالهه ”اشاري“ ۾ ڳالهائڻ يا بيان ڪرڻ کي  
 ”ڪٺايم“ چئبو آهي. (مثال:- گوڏو ٻڌي ويهڻ معاني  
 اٿس دير سان اٿڻ مطلب ته اهو لفظ، جنهن جي ظاهر  
 ۾ هڪڙي معاني هجي ۽ حقيقي ٻي معاني اشاري طور  
 ڪم آڻڻ کي ڪٺايم چئجي ٿو.

”هجاز مرسل“ هي عربي ٻوليءَ جا لفظ آهن، جن  
 جي معاني آهي ”حقيقت جي ابتڙ“ ٻيو رستو اختيار  
 ڪرڻ. مثال:- رات جو چور چور ڪرڻ تي ”سچو  
 گهر اٿي کڙو ٿيو“ حالانڪ گهر هڪ ٻي جان شيءِ آهي  
 ليڪن هن ليڪ ڏنل لفظن جي جملي جي اصلي معاني  
 اها ٿيندي ته ”گهر جا سمورا ڀاتي سڃاڳ ٿيا“

”علم بديع“ هي عربي ٻوليءَ جا لفظ آهن هن مان  
 ”بديع لفظ جي معاني (سهڻو يا عجيب) مقصد ته ڪلام  
 کي معاني توڙي خوبصورتِي جي لحاظ کان ڪارڀريءَ  
 کان ڪم وٺي پيش ڪرڻ کي علم بديع چئبو آهي.  
 ”صنعت“ هي عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي

معاني آهي ( هنر يا ڪاريگري ) اهڙو ڪلام، جيڪو ڪاريگري ۽ هنر سان پيش ڪيل هجي، جنهن جي تحرير ۾ سونهن ۽ رواني هجي ته ان کي صنعت چئبو آهي. ”نجنيس حرفي“ هي عربي ٻوليءَ جا لفظ آهن، جن جي معاني آهي ( هڪجهڙا حرف يا اکر ) يعني ڪنهن به جملي يا شعر ۾ هم آواز لفظ ڪم آيل هجن ته ان کي چئجي ته ”نجنيس حرفي“ جو استعمال ٿيل آهي ( مثال طور شاه جي بيت جي هڪ سٽ )

والي واحد وحده، رازق رب رحيم

”نجنيس نام“ اهڙي ڪلام يا لفظن جو قسم، جو جملي يا شعر جي مصرع ۾ به يا ان کان وڌيڪ لفظ استعمال ٿيل هجن اهي لکن ۽ پڙهڻ ۾ بلڪل هڪجهڙا هجن، پر معاني ۽ مطلب ۾ جدا جدا هجن ته ان کي چئجي ”نجنيس نام“ جو استعمال ٿيل آهي.

( مثال طور:- مريهي ساجن ڪاڻ، ٿا ڪاڻون ڪيون ڪن جون )

”علم عروض“ ”علم عروض“ مطابق هي علم، اڪثر ڪري شعر ٺاهڻ جو، هڪ علم آهي ”علم عروض“ جي معاني آهي ( ڄاڻ پروڙ ) هي علم بحر ۽ وزن جي قانونن ۽ قاعدن تي ٻڌل هوندو آهي.

هي علم عربن جو ايجاد ڪيل آهي هن علم جا بنيادي اٺ رڪن آهن جي هي آهن (فعلون ، فاعلان ، مفاعيلن ، مفعولات ، فاعلاتن ، مستفعلن ، متفاعلين ، مفاعلاتن) هنن ئي بنيادي رڪنن تي شعر جي عمارت ٺهي ٿي.

”بکر“ هي لفظ عربي آهي ، جنهن جي معاني آهي (سمند) هن علم ارڪانن مان شعر جا بحر ٺهن ٿا. جن هي تور جا ماپا آهن جن جي ذريعي شعر جو وزن پورو ڪري بهارجي ٿو.

هيءُ شعر ٻن مصرعن جو ٿيندو آهي ، جيڪڏهن بيت جي ٻنهي مصرعن (سٽن) ۾ ”چار رڪن“ اچن ته ان کي (بحر مربع) چون ۽ جيڪڏهن ”ڇهه“ رڪن اچن ته ان کي (بحر مسدس) چون ۽ جيڪڏهن ”اٺ“ رڪن اچن ته ان کي (بحر مشمن) چون ٿا.

جيڪڏهن سڀئي ارڪان صحيح هجن ، ۽ انهن ۾ ڦير ڦار نه هجي يعني آهي اصلي صورت ۾ موجود هجن ته ان کي (بحر سالم) چون ٿا.

”قافيو“ هي عربي لفظ آهي ، جنهن جي معاني آهي (پٺيان هلڻ) يعني آه..و لفظ جو شعر ۾ ”ست“ جي پڇاڙيءَ ۾ اچي، مطلب ته ”قافيه“ واري لفظ جو

آواز ساڳيو هوندو آهي ۽ ٻر سندس آچار جدا جدا هوندو آهي. مثال طور:- ٻه ستون پيش ڪجن ٿيون.

ڪرڻ جيڪي گهرين، سو وٺ ڪري اڃ

سپاڻي جي نون نالي کان پري پڇ (فليچ)

”رديف“ هي عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي (ٻٽو يا سواريءَ تي پيله سوار ٿيڻ) مطلب ته اهو لفظ ٻا الفاظ (گهڻا لفظ) شعر ۾ ڪافي سان گڏ پٺيان ڪم آيل هجن.

مثال طور:- ٻه ستون پيش ڪجن ٿيون.

رڪ يتيمن جي مٿي تي، پنهنجو تون هر ٻار هت

ڪيئن هتن هوندي رهين بيڪار؟ ڪو ويچار ڪر

”مسافر“

”هر ٻار“ ”ويچار“ قافيو آهن ۽ ”هت“ ”ڪر“ رديف

آهي جي قافيه جي پٺيان ڪم آيا آهن.

”تقطيع“ هي عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي

لفظي معاني آهي (ٽڪرا ٽڪرا ڪرڻ) اصطلاحي معاني

مطابق شعر جي مصرعن ۾ لفظن کي ارڪان جي تارازيءَ

۾ ٿوري خبر لهڻ ته شعر نور جي ڪهڙي وزن ۾ بيٺو

آيا اهو صحيح وزن تي بيٺو آهي يا نه اهڙيءَ طرح

اسان کي ”تقطيع“ ڪرڻ سان صحيح معلوم ٿيندو.

”چير“ هي سنسڪرت جو لفظ آهي، جنهن جي لفظي معاني آهي (پڇڻ، ڌار ڌار ڪرڻ) جملي کي پڇي جدا جدا ڪرڻ کي ”چيد“ چئبو آهي.

جملي کي ۵ ٻن حصن ۾ وراهيو ويندو آهي. هڪ حصي کي ”مبتدا“ معاني (شروعات) ۽ ٻئي حصي کي ”خبر“ چئجي ٿو.

”مبتدا“ يا فاعل جا ٻه حصا ڪبا آهن هڪ (۱) اسم (۲) اسم جو لڳ

”خبر“ جا چار حصا ڪبا آهن (۱) مفعول (۲) مفعول جو لڳ (۳) فعل (۴) فعل جو لڳ ”خبر“ معاني جنهن بابت ڳالھ ٻڌائي وڃي.

### شعر جا قسم Kinds of Poem

(۱) ”حمد“ ڇا آهي؟ ”حمد“ هي عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي (تعريف - ثنا وغيره) ”حمد“ انهيءَ نظم کي چئجي ٿو، جنهن ۾ صرف الله پاڪ جي ثنا ۽ تعريف پيش ڪئي ويندي آهي.

هيءَ صنف خاص وحده لا شريڪ له، بادشاهن جي بادشاه ۽ پوري ڪائنات جي مالڪ ۽ خالق، جيڪو دائم ۽ قائم آهي، ان جي تعريف ۽ شان مخصوص آهي. هن صنف ۾ ٻئي ڪنهن کي، به شريڪ يا شائل

ڪري نٿو سگهجي.

مثال طور: شاه صاحب جو تفريحي بيت هيٺ پيش ڪجي ٿو.

اول الله، اعليٰ عالم، جو ذاتي  
قادر پنهنجي، قدرت سين قائم آهي قدبر

والي واحد وحده، رازق رب رحيم

ڪري پاڻ ڪريم جوڙون جوڙ جهان جي

(۲) ”نعت“ ڇا آهي ”نعت“ عربي ۽ -وليءَ جو لفظ

آهي، جنهن جي معاني آهي (صفت - تعريف) ”نعت“

انهيءَ ”شعر“ کي چئجي ٿو، جنهن ۾ صرف الله پاڪ

جي پياري نبي، رحمت العالمين جي شان اقدس ۾ صفت ۽

تعريف چئي ويندي آهي، هيءَ صنف خاص معراج جي

صاحب رسول پاڪ صلي الله عليه وسلم جي شان ۾ ڳائي

ويندي آهي ۽ هن صنف ۾ ٻئي ڪنهن جو ذڪر نه هوندو

آهي. مثال طور نعت جا ٻه مصرع پيش ڪجن ٿا.

رحمت رحمت طلبي آيو، عربي امت ڪارڻ

مردہ مردہ جسم جيارڻ، آيو دليون اجارڻ

(۳) ”قصيدو“ ڇا آهي؟ ”قصيدو“ هي عربي ٻوليءَ

جو لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي (نيت يا ارادو ڪرڻ)

هن نظم ۾ پهرين بيت جون چند ستون پاڻ ۾ هم قافيه

هونديون آهن ۽ ٻين بيتن جي فقط پوئين ست هم قافيو هوندي آهي. عام قصيدي مان مراد ”مدح“ هوندي آهي.

”قصيدو“ اڪثر ڪري زنده، بلند اخلاق، عظيم انسانن ۽ وقت جي حاڪمن جي شان ۾ چيو ويندو آهي. ”مثنوي“ ڇا آهي؟ ”مثنوي“ هي عربي لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي (ٻٽو يا جوڙو) اهو نظم، جنهن جو هر بيت ٻن مصرعن سان ٿيندو آهي هن صنف ۾ بيتن جو تعداد مقرر ڪونهي هن ذريعي ڪيڏو به وڏو ڪتاب لکي سگهجي ٿو.

مثنوي جو ڪتاب ”مثنوي مجدي“ جي نالي سان مشهور آهي.

هن بيت جون ٻه مصرعون پاڻ ۾ هم وزن يا هم قافيو هونديون آهن.

هن ۾ تاريخي واقعا فلسفي ۽ تصوف جا نڪتا، حسن ۽ عشق جا داستان ۽ ٻيا به اهڙي قسم جا مضمون وغيره چيا ويندا آهن.

مثال طور:- چند ستون هيٺ پيش ڪجن ٿيون.

نهن جو اڃ آيو آهي امام  
تسولد ٿيو خاص خبر الانام

ديتمن جو غمخوار پيدا ٿيو

ضعيفن جو آڌار پيدا ٿيو

(۵) ”رباعي“ ڇاڪي چئجي ٿو؟ ”رباعي“ هي عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جيڪو ”ربع“ مان نڪتو آهي، جنهن جي معاني آهي ”چار“ يعني اهو نظم جيڪو ”چئن مصرعن“ تي مشتمل هجي هن جو پهريون مصرع پيو ۽ چوٿون هر قافيي ٿيندو آهي ٽئين مصرع جي قافيه جو هجڻ ضروري نه آهي مگر چوٿون مصرع مقصد وارو هجڻ گهرجي، جنهن ۾ مضمون جو ڇوڙ ظاهر ٿئي. مثال طور: جناب ڊاڪٽر خليل صاحب هن جي رباعي پيش ڪجي ٿي.

ڇا سوچي هن دارِ فنا ۾ آئين

آفت ۾ پئين دامِ بلا ۾ آئين.

هن طرح عدم کان آئين دنيا ۾ ”خليل“

ڇن تون ڪنهن ڪاروان سرا ۾ آئين

(۶) ”غزل“ ڇاڪي چئجي ٿو؟ هي عربيءَ ٻولي جو لفظ

آهي، جنهن جي لغوي معاني آهي (عورتن سان گفتگو

ڪرڻ) يا (حسينن سان گڏهين ڪرڻ) اهوئي سبب

آهي جو هن ”غزل“ ۾ گهڻو ڪري، ”عشق ۽ محبت“

”وصال ۽ فراق“ جو ذڪر هوندو آهي.

”غزل“ جو هر هڪ بيت ٻن مصرعن تي مشتمل هوندو آهي، جنهن ۾ شاعر پنهنجو مڪمل خيال پيش ڪندو آهي ۽ عام طور مضمون جي لحاظ کان هڪ بيت جو تعلق ٻئي بيت سان نه هوندو آهي.

غزل جي پهرين بيت کي ”مطلع“ ۽ پوئين بيت کي ”مقطع“ چوندا آهن.

”غزل“ ۾ ”مطلع“ جون پهريون ٻئي ستون پٿر ”هم قافيه“ هونديون آهن باقي هر بيت جي ٻي ست ساڳئي ”قافيه“ ۾ هوندي آهي.

مثال طور:- غزل جون چند ستون هيٺ نموني طور پيش ڪجن ٿيون.

تون پڇين ٿو، ته زندگي ڇاهي،  
مان پڇان ٿو، ته بيوسي ڇاهي،  
ڪجهه رموز حيات جا اسرار،  
تو نه سمجهيو قلندري ڇاهي،

شيخ عبدالراق ”راز“

(۷) ”مرثيه“ ڇاڪي چئجي ٿو؟ ”مرثيه“ هن جي صنف اڪثر ڪري ”قصيدي“ سان واسطو رکي ٿي، فرق اهو آهي، ته قصيدو زنده ماڻهن جي شان ۽ تعريف ۾ چيو ويندو آهي ۽ ”مرثيو“ وفات ڪيل انسان ذات

جي واقعن متعلق چيو ويندو آهي، جنهن ۾ عزيز، قريب، دوست، حاڪم ۽ سردار وغيره اچي وڃن ٿا. خاص طور ”مرثي“ اهو آهي جنهن ۾ ڪربلا جي شهيدن يعني ”شهداء ڪرب و بلا“ ۽ شهيد اعظم، حضرت امام حسين عليه السلام جن جي شان ۽ واقعن متعلق وار ڪانڊاريندڙ ۽ دل ڌاريندڙ انداز ۾ واقعات چيا يا پڙهيا ويندا آهن، جن جي ٻڌڻ سان اکين مان بي اختيار آب برسات وانگر جاري ٿي ويندو آهي ۽ يساد نازي ٿي ويندي آهي.

مثال طور:- ”مرثي“ جون چند ستون پيش ڪجن ٿيون.  
 پاڪ تن، جنهن تي نبيءَ، بوسا ڏنا ٿي بار بار،  
 نهن مٿان، ظالم وسايا، تير هر هر يا حسين!  
 دشمنن ٿي، تير اڇليا، ۽ پڙهي ٿي تو نماز،  
 واه! هو تنهنجي عبادت جو ته منظر يا حسين  
 شيخ ”نياز“

(۸) ”قطعو“ ڇاڪي چئجي ٿو؟ ”قطعو“ هي عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي ”ٽڪرو“ يعني آمو نظم جو ٽڪرو جيڪو، مطلب جي لحاظ کان هڪ ٻئي سان گڏيل هجي ۽ هن ۾ ”قفيہ“ هر بيت جي ٻيءَ سٽ ۾ هوندو آهي.

”قطع“ ۾ گهٽ ۾ گهٽ ٻه بيت ٽين ٿا ۽ وڌ ۾ وڌ حد جي پابندي ڪانهي.

محبت ۾ ستم سهڻا پون ٿا،  
پيالا زهر جا پيڻا پون ٿا،  
وفا ۾ ساهه سر ڏي ناهه ڏسبو،  
هتي هر شيءِ تان هٿ ڌڻا پون ٿا.

”مشتاق“

”ڏوهيڙو“ ڇا کي چئبو آهي؟ ”ڏوهيڙو“ هيءُ صنف قديم شعر مان هڪ آهي وائي، ڪافي، ڏوهيڙا بيت ۽ سلوڪ قديم سنڌي شعر تي مشتمل آهن. هن جا شروعاتي اسباب ڪلهوڙن جي دور حڪومت کان ملن شروع ٿين ٿا.

مذڪوره شعرن جي جديد دور يعني هن وقت ۾ طبع آزمائي ٿيندي رهي ٿي، جوڪي عوام ۾ ڪافي مقبول آهن ”ڏوهيڙي“ ۾ گهٽ ۾ گهٽ ٻه سٽون ٿينديون آهن ۽ وڌ ۾ وڌ ڪوبه قيد ڪونهي، هن ۾ ”قفيه“ ٻنهي سٽن جي ٻچاڙي ۾ ايندو آهي.

مثال طور:- هيٺ نمونو ڏجي ٿو.

جوڳي جاڳايوس، سٽو هوس نند ۾،  
تهان پوءِ ٿيوس، منڊي پريان پيچري،

(قاضي فاضل)

(۱۰) ”بيت“ چاڪي چئجي ٿو ؟ ”بيت“ هيءَ صنف  
 ٻن ڏوهيڙي سان مطابقت رکي ٿي، ”بيت“ سنڌي زبان  
 جي ”ڏوهيڙي“ مان وڌيو ۽ ويجهو، هن صنف جو ٻن  
 اهـوئي اصول آهي، ته هن شعر ۾ گهٽ ۾ گهٽ ٻه  
 سٽون ٿينديون آهن ۽ وڌ ۾ وڌ ڪيتريون به آڻي  
 سگهجن ٿيون.

سنڌ جي عظيم شاعر شاه عبداللطيف ڀٽائي رحم پنهنجي  
 رسالي ۾ بيتن جي سٽءَ ۾ گهڻي تبديلي آندي آهي.  
 هن پنهنجي بيتن ۾ ٽن کان پنجن سٽن تاءِ بلڪه ان  
 کان به وڌيڪ سٽن کي شامل ڪيو آهي.  
 مثال طور:- بيت متعلق نمونو هيٺ پيش ڪجي ٿو.

هو چوني تون ۾ چو، واتون ورائي

اڳ اڳرائي جو ڪري خطا سو کائي

(۱۱) ”سلوڪ“ چاڪي چئجي ٿو؟ ”سلوڪ“ هي

سنسڪرت جو لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي (جمع  
 ڪرڻ) يعني اهو ”گيت“ جي ۽ وچن سٽن تي مشتمل  
 هجي ۽ آهي سٽون پاڻ ۾ هم وزن هجن.

هن صنف تي هڪ مشهور ڪتاب آهي، جنهن جو  
 نالو آهي ”سامي ۽ جا ساوڪ“ ”سامي“ صاحب پنهنجي  
 ڪتاب ۾ جيڪي سلوڪ چيا آهن، اهي ٻوليءَ جي لحاظ  
 کان نه صرف سنڌي، سنسڪرت ۽ هندي آهن بلڪه

منجهنس عربي ۽ فارسي زبان جا الفاظ پڻ ڪافي انداز  
۾ موجود آهن.

فني لحاظ کان سندس ”سلوڪن“ ۾ تشبيهن، استعارن  
۽ صنعتن نهايت دلچسپ انداز ۾ پيش ڪيا آهن. سندس  
سلوڪن مان هڪ سلوڪ نموني طور پيش ڪجي ٿو  
چريا سي چئجن، جي پاڻ سڃاڻن ڪين ڪي،  
گالهيون ويندن جون ٻڌي، مرم نه رکن من،  
پنهنجي گچيءَ پانهي، جوڙي سيل وجهن،  
ساني ڪن ڏسن، جهاتي پائسي گهر ۾

(۱۲) ”واڻي“ ڇاڪي چئجي ٿو؟ ”واڻي“ هي فني

لحاظ کان هن جو وزن ڏوهيڙي ڪان وڌيڪ اينگهه  
وارو ۽ لچڪدار هوندو آهي.

”واڻي“ عورت ذات جي زبان سان ڳائي ويندي  
آهي، جنهن ۾ شاعر سندس دل جي حال جو اظهار  
سمائيندو آهي.

”واڻيءَ“ جي هر هڪ سٺ جدا جدا ٿيندي آهي.  
منجهنس قافيو هر مصرع جي پويان ٿيندو آهي. هنجي  
پهرين سٺ کي ”ٿل“ چيو ويندو آهي.

شاه پٺاڻيءَ جي واڻي نموني طور پيش ڪجي ٿي.

(ٿل) آڻي مند ملهار، آءُ ڪهنيا ڪنديس ڪپڙا

وسل جا ويس ڪيا، اڄ منهنجي پار .... آڻي مند ملار

(۱۳) "کافي" ڇاڪي ڇڻجي ٿو ؟ فن جي لحاظ

کان "کافي" پڻ قديم شعر مان هڪ آهي، درحقيقت، جنهن کي کافي ڇڻجي ٿو . سا وائيءَ جو هڪ ترقي يافتہ نمونو آهي .

در اصل وائيءَ کافي، هڪ جسم جا ٻه ٻاڙو آهن بناوت جي لحاظ کان، کافيءَ جو هر هڪ بند، هڪ، ڏيڍ، ٻه اڍائي ٽي يا ان کان وڌيڪ مصرعن جو ٿيندو آهي . ۽ آخري ست ٽل سنان هم قافيه ٿيندي آهي . ٻڌائڻ جي لحاظ کان "کافيءَ" ۾ هـن وقت جيڪي "ساز" استعمال ٿين ٿا، تن ۾ - هارميونم، ڊڪٽارو، گهاگهر قابل- ذڪر آهن .

(۱۴) "کافي" مخدوم طلب المـوليٰ جـو ڪتاب

"ڇپر ۾ ڇرڊون" جي نالي سان مشهور آهي . کافيءَ جو مثال طور - هيٺ نمونو پيش ڪجي ٿو .

پاڻهين پارون يار ، قاصد مونڏي آيو .

اچڻ سنڌي ان جي ، ڇڏي ويا آزار ،

ٿورو ڪيڏو تن لايو .

"سچل سرمست

(۱۵) "فصاحت" هيءُ عربيءَ ٻوليءَ جو لفظ آهي .

جنهن کي "فصيح" چئجي ٿو . جنهن جي معاني آهي

( خوش اسلوب ، يا رس وارو ڪلام )

هن جي ذريعي شعر ۾ رس ڀريل ۽ وڻندڙ الفساظ استعمال ٿيل هوندا آهن، جنهن جي پڙهڻ سان ڪلام مان فصاحت معلوم ٿيندي آهي.

(۱۵) ”بلاغت“ هيءُ عربي ٻوليءَ جو و لفظ آهي، جنهن کي ”بليغ“ چئجي ٿو. جنهن جي معاني آهي. (مڪمل - پورو)

”بلاغت“ شعر جي اها خوبي آهي، جنهن جي ذريعي وقت جي لحاظ کان موزون ۽ مناسب الفساظ استعمال ٿيل هجن. هن ذريعي ”شعر“ ۾ اهڙي خوبي سمايل هوندي آهي، جو پڙهندڙ جو هڪدم خيال ان طرف ڇڪجي ويندو آهي.

(۱۶) ”سلاست“ هيءُ عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي. جنهن معاني آهي (آسان يا سلسل) يعني اهو ڪلام جيڪو، نشيهن جي ذريعي استعمال ٿيل هجي، جنهن جي پڙهڻ سان عام ۽ خاص ماڻهون لطف اندوز ٿي سگهن.

(۱۷) ”تخيّل“ هيءُ عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جنهن جي معاني آهي. (خيال يا ويچار) ”تخيّل“ شعر جي اها خوبي آهي، جنهن جي قوت سان شاعر پنهنجي خيال ۾ ڪائنات جي عجيب و غريب شيئن کي تصور ۾ آڻي ٿو ۽ ان جي حقيقتن کي بيان ڪري ٿو جنهن کي ”تخيّل“ چئجي ٿو.

# اصطلاح

Idimos

”اصطلاح“ اسان جي سنڌيءَ ٻوليءَ ۾، ڪي اهڙيون چوڻيون يا جملا استعمال ڪيا ويندا آهن، جن جي ظاهري معاني هڪڙي هوندي آهي ۽ اندروني معاني ٻي ورتي ويندي آهي. اهي اصطلاحون، اسان جي سگهڙن، سڃاڻن ۽ درويشن دنيا جي تجربن، واقعن ۽ فطرتي نظارن مان حقيقتون هٿ ڪري زبان سان چيون آهن جيڪي بالڪل سچ آهن. ٻيءَ صورت ۾، مصدر سان شامل لفظن جو جملا، جيڪو محاورن طور ڳالهائيو وڃي ٿو، ان کي اصطلاح چئبو آهي. هيٺ نموني طور مروج ”اصطلاحون“ معاني ۽ جملي سميت پيش ڪجن ٿيون. خاص طور شاگرد طبقو امتحان ۾ هنن مان وڏو فائدو حاصل ڪري سگهي ٿو.

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۱-	آڏو اچڻ	ڪم ۾ رنڊڪ وجهڻ [تون جتي ڪٿي پيو "آڏو اچين."
۲-	آرسيءَ ۾ منهن وجهڻ	اندر ۾ نهارڻ: [پهريائين پنهنجي "آرسيءَ ۾ منهن وجهڻ" پوءِ ٻين جا عيب ڪتار
۳-	آڏو ڦرڻ	خلاف وڃڻ: [جيڪڏهن پٽ پيءُ جي شاگرد استاد جي مريد مرشدجي "آڏو ڦرندا" ته هو ڪامياب نه ٿيندا.
۴-	آڌر پساء ڪرڻ	قرب ڏيڻ - عزت ڏيڻ، [جڏهن دوستن وٽ ويس ته هنن مون کي ڏاڍو "آڌر پاء" ڪيو
۵-	آڏي نيندي ٿي هجڻ	غريب ۽ مسڪين هجڻ: [احمد ويچارو "آڏي نيندي ٿي آهي" يعانسي هن وٽ ايترو پيسو ڪونهي جو ڪجهه وٺي سگهي.

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ سمجھاڻي
۶-	اپ ڦاڙڻ	اقبال رڳو پيو ”اپ ڦاڙي“ يعاني چوي ٿو ته مان سڄي دنيا جو سر ڪيو اٿم
۷-	اک ڏيکارڻ	سختيءَ سان هلائڻ: [پيءُ پٽ کي جڏهن ”اک ڏيکاري“ تڏهن هن ڪم ڪيو.
۸-	اک چنپ ۾ ٿيڻ	تمام جلد - بنا دير: [سپاڻي اهو ڪم ”اک چنپ ۾ ٿيندو.“
۹-	ات هڻي بيهڻ	اجايو ضد ڪرڻ: [سليم جو ڪم ٺهيو پيو هيو پر زلف ات هڻي بيهي رهيو.
۱۰-	اڪيون ٿڌيون ٿيڻ	خوش ٿيڻ: [شاه محمد جيڪڏهن ڪامياب ٿيو، ته منهنجون اڪيون ٿڌيون ٿينديون
۱۱-	اڪيون ڀرڻ	غصي ۾ اچڻ: [انور کي جڏهن غصو ايندو آهي ته سندن اڪيون ڀرنديون اٿن.
۱۲-	اک کي چوڏو ٻڌڻ	اميد لاهڻ: [لعل بخش ۾ ڪنهن به ڪم جي اميد رکڻ

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۱۳-	اڪيون وٺي ويهڻ	اڪيون خراب ڪرڻ؛ [ سومر اڪين جي پـرهيز نه ڪرڻ ڪري هينئر ”اڪيون وٺي ويهڻ“ آهي.
۱۴-	اڪين تي ٻڙو چڙهڻ	غرور ۽ تڪبر ۾ ٻوڏ [سليم ڪي گهڻي دولت مٿي سبب ”اڪين تي ٻڙو چڙهي“ ويو آهي، جو هو هن وقت ڪنهن کي سڃاڻي به ڪونه ٿو.
۱۵-	اڪين آڏو اونڌو اچڻ	ضعيف العمر ٿيڻ؛ [هاشم جي وڏيءَ عمر سبب کيس ”اڪين آڏو اونڌو اچيس“ ٿي.
۱۶-	اٽي ۾ لوڻ هجڻ	بلاڪل گهٽ هجڻ؛ [مناڻو ايترو جائز آهي جيترو ”اٽي ۾ لوڻ هجڻ“
۱۷-	ابتدا ڀر ڪڍڻ	بيجا هلڻ؛ [سومر پيءُ کان ڌار ٿيڻ کان پوءِ اهڙا ”ابتا ڀر ڪنيا“ جو آهل ملڪيت ڌڻ ڪري بهي رهيو

معاني ۽ جملي ۾ استعمال	اصطلاح	نمبر
<p>نا اميد ٿيڻ؛ [ڪنهن ڪنجوس ماڻهوءَ کان اڌارو طور پئسو وٺڻ ائين آهي جيئن ”اڪن کان انب گهرڻ“</p> <p>وڏائي يا زيادتي ڪرڻ؛ [ هو چوني تون م ڇو واتون ورائي اڳ اڳرائي ڇو ڪري خطا سو کائي.</p> <p>دنيا ۾ اڃا ٻو وقت وڃائڻ؛ افسوس جو زندگيءَ جي مقصد کان هٽي اڃا ٻو پيو اس ۾ وار اڃا ڪرين.</p> <p>بسي انتها؛ [الله پاڪ جون انسان ذات کي ايتريون ذمـ نعمتون ڏنل آهن. جن جو ”اڻو مٿو ڪونهي“</p> <p>آرام يا نند اچڻ؛ [شاهن کي اوجاڳي سبب سمهڻ سان ئي ”اک لڳي ويس“</p>	<p>اڪن کان انب گهرڻ</p> <p>اڳرائي ڪرڻ</p> <p>اس ۾ وار اڃا ٿيڻ</p> <p>اڻو مٿو نه هجڻ</p> <p>اک لڳڻ</p>	<p>۱۸-</p> <p>۱۹-</p> <p>۲۰-</p> <p>۲۱-</p> <p>۲۲-</p>

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۲۳	اک - ٻوڻ	رحمت ڪرڻ : ” ڪل نفس زائڪته الموت “ هر انسان جي موت سبب ” اک ٻوڻي “ ٻٽاڪون هئڻ : [ جڏهن شام جو ڪچهري لڳي ٿي، ته ان ۾ خوب ” اوياريون لهاريون “ بيون ٿين.
۲۴	اوياريون لهاريون چوڻ	جوش ۽ ڪاوڙ ۾ اچڻ [ گلڻ ڪي، جنهن مهل جوش ايندو آهي، تنهن مهل ” ڏاڍا اڏما ڪاڻيندو “ آهي، ليڪن وس نه هلندو اٿس حق سچ ظاهر ٿيڻ؛ جيڪڏهن شام جو آيو ته پاڻهي ” اڇا ڪارا پترا ٿيندا “ مهانگپ ٿيڻ؛ اڃ ڪلهه هر شيءَ کي باهه لڳي ويئي آهي. تمام گهڻي ڪاوڙ : [ شيرل ٿوريءَ ڳالهه تي ٽپي ” باهه ٿي ويو “
۲۵	اڏما ڪاڻ	
۲۶	اڇا ڪارا پترا ٿيڻ	
۲۷	باهه لڳڻ	
۲۸	باهه ٿي وڃڻ	

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۲۹	بخت ورت	خوشحال ٿيڻ [سومر کي پٽ ڄمڻ سبب سندس "بخت وريو" آهي.
۳۰	باغ جي هوري هجڻ	ڪمزور هجڻ [تون آهين ڪير يا تون ڪهڙي "باغ جي هوري" ٿيندو آهين.
۳۱	بم ٻڌڻ	دوڪو ڪرڻ [ادا واھ هيٺن ٿي "بم ٻڌڻ" شروع ڪيا اٿئي
۳۲	بم به ويون ڇھم به ويون	بهر باد ٿي وڃڻ [سايمر کي اوچتي نقصان سبب سندس "بم به ويون ڇھم به ويون".
۳۳	ٻوٽو ٻارڻ	همت ڪرڻ سمجھ ڀريو ڪم ڪرڻ [مظفر وڏي پاءَ جي مرڻ کان پوءِ سٺو "ٻوٽو ٻاريو" آهي.
۳۴	ٻاڻ ٻاهر ڪڍڻ	اندر جو راز ڪڍڻ [وفادار دوست، پنهنجي دوست جي ڪڏهن به "ٻاڻ ٻاهر نه ڪيندو" آهي.

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جمالي ۾ استعمال
۳۵	پڪه وجهڻ	سو گهو ڪرڻ: [ ڀاڱي چور کي اهڙو ”پڪ وڌو“ جو چور پڇڻ کان قاصر ٿي پيو. بربادي ڪرڻ: [ گازار ڪم بدران ”ٻيڙي ٻيڙي“ ڇڏي. خوفناڪ ڪم ڪرڻ: [ ادا زندگيءَ تان آسرو لاهي پيو وڃي ”ٻرن ۾ هٿ وجهه“ مددگار ٿيڻ: [ اڃ ڪو ڪنهن جو ”ٻانهه ٻيلي“ ڪونهي. ٻن ترين ۾ جهيڙو وجهڻ: [ رمضان جو ”ڪم ٿي آهي ”ٻه گهر ٻارڻ“ ماڪ ڪرڻ: [ نورل مسلح ڌاڙيل ڏسي ”ٻڙڪ ٿي ٻاهر نه ڪڍي“ شرم اچڻ: [ سليم! پنهنجي والدين جي بي ادبي ڪرڻ کان ”ٻڙي مرڻ بهتر اٿئي“
۳۶	ٻيڙي ٻوڙڻ	
۳۷	ٻرن ۾ هٿ وجهڻ	
۳۸	ٻانهن ٻيلي ٿيڻ	
۳۹	ٻه گهر ٻارڻ	
۴۰	ٻڙڪ ٻاهر نه ڪڍڻ	
	ٻڙي مرڻ	

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۴۲	ٻڪر ٻوساٽ ڪرڻ	زوري يا زبردستي ڪرڻ : فلنڊر جي ميل تي گاڏي ۾ ”ٻڪر ٻوساٽ“ لڳي پئي هئي بنياد وجهڻ : [ هر انسان کي نيڪي ۽ اخلاق جو ”ٻج ٻوڪڻ“ گهرجي.
۴۳	ٻج ٻوڪڻ	چپ ڪري ويهڻ : [ حاڪم ٿوري ئي ڳالهه تي ”ٻوٽ ٻڏي ويهي“ رهي ٿو.
۴۴	ٻوٽ ٻڏي ويهڻ	گهڻيون ڪرڻ : [ ڪنهن به ڪم جو پڪو ارادو ڪرڻ کان پوءِ ”ٻڏڻ ترڻ“ نه گهرجي. بلڪه اهو ڪم الله تعاليٰ جي سپرد ڪرڻ گهرجي.
۴۵	ٻڏڻ ترڻ	پڙهو ڏيڻ : [ نو واري ڳالهه جي خبر سڄي شهر ۾ ”پير ني ٽوڙڪي“ جيان پکڙجي وئي
۴۶	پير تي ڏونڪو هڻڻ	

معاني ۽ جملي ۾ استعمال	اصطلاح	ذمبر
مقاد پر رست ٿيڻ : [ راڻي آفيسرن کي صرف پنهنجي ”پڀ ڀرڻ“ جو اونو هوندو آهي موت کي ويجهو ٿيڻ ] عمر رسيلو ۽ ضعيف انسان ”پڀي پر“ بيٺو هوندو آهي.	پڀ ڀرڻ	۴۷
خوشيون ڪرڻ [ سليمان، رشيد جي شاديءَ تي ڏاڍيون ٽاڙيون وڇايون	پڀي ۽ ڀر ڀيڻ	۴۸
نصيحت ڪرڻ : [ اصحاب سڳورا، اسلام جي پرچار لاءِ پري پري ”تبليغ ڪرڻ“ ويندا هئا.	ٽاڙيون وڇائڻ	۴۹
ڏک ڪرڻ : [ عمر کي پنهنجي غلطيءَ سبب کيس ”ٽريون هٿيون پيون.	تبليغ ڪرڻ	۵۰
جاء ڪم جي اميد رکڻ : [ اڳها ماڻهو ڪوبه ڪم ”ٽريءَ تي بهشت“ مثل	ٽريون مهڻ	۵۱
	ٽري ۽ بهشت ڪرڻ	۵۲

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۵۳	ٿڌو سرهو ڪرڻ	چاهيندا آهن. عزت قائم ڪرڻ؛ [صالح اولاد پنهنجي پيءُ جو "ٿڌو سرهو ڪرڻ" چاهيندي آهي.
۵۴	ٿڌو ڪٽائڻ	ختم ڪرڻ؛ [صحيح اسلامي حڪومت، راشي آفيسرن جو "ٿڌو ڪٽائڻ" سگهي ٿي.
۵۵	ٿڌائي ڪرڻ	سستي ڪرڻ؛ [بچل "ٿڌائي ڪرڻ" سبب، پنهنجو ڪم خراب ڪري ڇڏيو.
۵۶	ٿڌو ڪرڻ	راضي ڪرڻ [اصغر، عمر کي "ٿڌو ڪري" ڪم ٺاهي ڇڏيو
۵۷	ٿڌا ساهه ڪڍڻ	افسوس ظاهر ڪرڻ؛ [رستم، پنهنجي پيءُ جي حادثي جي خير ٻڌي "ٿڌا ساهه کنيو".
۵۸	ٿڌو پٺاڻ	بنياد اڪيڙڻ؛ [سليم ڏاڍو مڙسيءَ سبب، ويچاري احمد جو ٿڌو ٿي پٺاڻي" ڇڏيو

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي استعمال
۵۹	ٽڪو ڏيئي ٽانڊو کڻائڻ	وڏي ڪرڻ [سڃا ماڻهو سميت سبب " ٽڪو ڏيئي پيا ٽانڊو کڻائڻ "
۶۰	ٽپتائي ڪيڏڻ	ڏک هجڻ [گئل، روشن سان " ٽپتائي ڪيڏي " ويو
۶۱	ٽپڙ ڪلهي تي رڪڻ	لڏڻ [اختار، وڏيري جي ظلم سبب " ٽپڙ ڪلهي تي رکيا "
۶۲	ٽڪو لائڻ	بدنام ڪرڻ [سومر، پنهنجي خاندان کي " ٽڪو لائي ڇڏيو "
۶۳	ٽڪر پيڇڻ	الزام هڻڻ [سليم خواه، مغواه مون تي ٻيو " ٽڪر پيڇي "
		قصور سندس آهي.
۶۴	ٽٽواري ڪرڻ	ٽوڪ ڪرڻ [ٻئي تي آڃايو " ٽٽولي ڪرڻ " وڏو گناه آهي
۶۵	ثابت قدم هڻجڻ	مضبوطيءَ سان هجڻ [جيڪو " ثابت قدم هوندو " سو
		سدائين ڪامياب رهندو.
۶۶	ڀڳهر سڪائڻ	ٿورو وقت ساه پتل [غلام نبي وڻ هيٺان " ڀڳهر سڪائي "

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
		رهيو آهي.
۶۷-	پراڻي ماڙي ڏسي پنهنجو منهن ڏاهن	پن سان ساڙ ڪرڻ [پراڻي ماڙي ڏسي، پنهنجو منهن ڏاهن] احق پڻ آهي.
۶۸-	پوئتي هڻڻ	سست ٿيڻ [بهادر انسان ڪڏهن به "پوئتي هڻڻ" وارو نه آهي.
۶۹-	پاڻي ڦيرڻ	بربادي آڻڻ [گلن جي گفتگو سومر تي "پاڻي ڦيري" ڇڏيو ڦري وڃڻ [حسين بخش ڪنهنجو به چيو نه ٿو مڃي هو "پڙ ڪڍي بيٺو" آهي.
۷۰-	پڙ ڪڍي ڊيهڻ	
۷۱-	پتليون پڙهائڻ	نگي ڪرڻ [خميسي، ويڄاري گلن کي "پتليون پڙهائي" ڇڏيون.
۷۲-	پاڻي ولوڙڻ	اجائي بڪواس ڪرڻ [اختر جو گالهائڻ رڳو "پاڻي ولوڙڻ" جي برابر آهي.

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جهلي ۾ استعمال
۷۳-	پاڻي و جهي مارڻ	پر ڏئي نقصان رسائڻ [ شير ميربحر ، پنهنجي حريف کي ”پاڻي و جهي ماريو.“
۷۴-	پاڙان کوڻڻ	بنياد اکيڙڻ . نقصان پهچائڻ آچر جو ڪم ئي آهي ٻئي جون ”پاڙون کوڻڻ“
۷۵-	جتيءَ ۾ پيو پائڻ	برابري ڪرڻ [منهنجو صاحب خان جي ”جتيءَ ۾ پيو نه پوندو“ ڇاڪاڻ ته هو وڏو ماڻهو آهي.
۷۶-	جهڙي نيت تهڙي مراد	جهڙي ڪرڻي تهڙي پڙڻي جيڪو انسان ٻئي جي لاءِ ڪڙ ڪڻندو، پاڻ به ان ۾ ئي پوندو ” جهڙي نيت تهڙي مراد“
۷۷-	جتن ڪرڻ	محنت ڪرڻ [ هادي بخش اليڪشن ۾ پاڻ کي ڪامياب ڪرڻ لاءِ ڏاڍا ”جتن ڪيا“
۷۸-	جنگ جوڻڻ	دوبدو وڙهڻ [فلسطين ۾ مجاهد اسرائيل سان ”جنگ جوڻڻ“ ۾ انشاء الله ڪامياب ٿيندا.

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۷۹-	جيري خاطر پڪري ڪهڻ	ٿورڙي فٽدي لاءِ وڏو نقصان ڪرڻ ”جيري خاطر پڪري ڪهڻ“ وڏي بيوقوفِي آهي.
	حوصلا بلند ڪرڻ	عقلمندي برقرار رکڻ [ ۱۹۶۳ ] ۾ هندستان ۽ پاڪستان جي جنگ لڳڻ وقت ”هر“ مجاهدن جا ”حوصلا بلند“ هئا.
۸۱-	حوصلا خطا ٿيڻ	حيران ٿي وڃڻ [ ارباب جا ڪهڙا نه ”حوصلا خطا“ ٿي ويا آهن. جو ڏٺو وائون جيري مڪ ٿو گهي.
۸۲-	حال پاڻي ٿيڻ	همدرد ٿيڻ [ آندل خان ڏاڍو سٺو آهي، هو هر مشڪل ۾ منهنجو ”حال پاڻي ٿيندو“ آهي.
۸۳-	حال حبيب پيش پريان	اعتدالي پسند ڪرڻ [ يار منهنجي غريب خاني تي مهرباني ڪيو. ”حال حبيب پيش پريان“ ڪيو

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۸۴	خرمغز هڃڻ	بي وقوف [ گائڻ ڪهڙو نه ” خرمغز “ آهي، جو عقل جي خلاف ڪم ڪري رهيو آهي .
۸۵	خطا ڪاڏڻ	غلط ڪرڻ [ انسان جيڪڏهن ڪوبه ڪم بنا سوچ ۽ ويچار جي ڪندو ته ضرور هو ” خطا ڪائيندو “
۸۶	چار چنڊ لڳائڻ	چڱيءَ طرح سينگارڻ [ اقبال جي شاديءَ تي، سندن مائٽن بجليءَ جي بلبن جا ” چار چنڊ “ لڳائي ڇڏيا .
۸۷	چشم پوشي ڪرڻ	لڪائڻ [ فيصلي ڪرڻ ۾ ” چشم پوشي ڪرڻ “ وڏو گناه آهي .
۸۸	چاق ڪرڻ	ڦاڙڻ - ظاهر ڪرڻ [ دوڪاندار بل ڪيش ٿيڻ بعد، ان کي ” چاق ڪري “ ڇڏيو .
۸۹	جهنڊي وجهڻ	تڪليف ڏيڻ [ اصغر، حاڪم کي بار بار پيو ” جهنڊي وجهي “ .

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۹۰.	چڪري ڪاٺڻ	مقابلو ڪرڻ [ حريف سان ”چڪري ڪاٺڻ“ ڪانڊو ٿي آرام ملي ٿو . ڪجهه وقت [ ايوب ڪجهه شرم ڌار آءُ ”چار ڏينهن“ تو ڪان وڌو آهيان .
۹۱.	چار ڏينهن	
۹۲.	چپ چڏڻ	خراب عادت هجڻ [ ڪيترا ماڻهو ٻين کي کائيندو ڏسي، پنهنجا ”چپ چڏيندا“ آهن . مقابلو ٿيڻ [ ٻن رانديگرن جي پاڻ ۾ ”چٽا پيٽي“ سان سندن فن جو پتو پيو .
۹۳.	چٽا پيٽي لڳڻ	
۹۴.	چورن هٿا مور ٿيڻ .	بلا جي مٿان بلا هجڻ [ خانو ٻين چورن سان ڏي ڪري پاڻ ”چورن مٿان مور“ لڳو پيو آهي .
۹۵.	چيڙا ڀورڻ	فساد مچائڻ [ اڇا مس مس معاملو ٺهيو، ته وري يعقوب وڃي ”چيڙا ڀوريا“ .

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۹۶-	چوه چنڊڻ	غصو ڪرڻ - ڏاڍو ڪاوڙجڻ [ آچر پنهنجي ملازم تي ڏاڍا ”چوه چنڊيا“
۹۷-	چڙوچڙ ٿيڻ	نا اتفاقي ٿيڻ [ پوليس جي لاني چارج تي سڄو جلوس ”چڙوچڙ“ ٿي ويو
۹۸-	جنگهه اٿلائڻ	تڪليف ڪرڻ [ ادا تنهنجو ڪم مون کان گهڻو آهي ، مان ان لاءِ ”جنگهه اٿلائي“ نتو سگهان .
۹۹-	چراچڻ	ايڏاڻ اچڻ [ حاڪم باه کان پري ٿي ويو ، مٿان ”چراچي“
۱۰۰-	دل وڌي ڪرڻ	همت ڪرڻ [ احمد بخش جي گهر ۾ ، جڏهن چور گهڙيا ، تڏهن هن ”دل وڌي ڪري“ چورن سان مقابلو ڪيو .
۱۰۱-	ڊال نه ڳرڻ	پئسي نه ملڻ [ اسلامي لشڪر آڏو ، ڪافرن جي ”ڊال نه ڳري“

ممبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
۱۰۱-	داغدار ٿيڻ	عيب يا ڪلا وارو ٿيڻ [ صالح معاشري ۾ پاڻ کي " داغدار ٿيڻ " کان بچائي ٿو .
۱۰۲-	ديد ڌارڻ	شرم ڪرڻ [ سومر ، آءُ توکان چار ڏينهن وڌو آهيان ڪجهه " ديد ڌار " سنڀالي ڳالههءَ .
۱۰۳-	دنگ رهڻ	حيرت ۾ پوڻ [ سائنسدانن جا ڪارناما ڏسي سڄي دنيا " دنگ رهي " ويئي آهي .
۱۰۵-	دال ۾ ڪارو هڻڻ	شڪ پئجڻ روس جي فوجين جي افغانستان ۾ موجودگيءَ مان محسوس ٿئي ٿو . ڪجهه " دال ۾ ڪارو " آهي .
۱۰۶-	دل ڪسڻ	پيار ۾ قابو ڪرڻ [ محبوب جي " دل ڪسڻ " سبب آءُ هر وقت پريشان رهان ٿو
۱۰۷-	دل بهار ٿيڻ	گهڻي خوشي ٿيڻ [ پاڪستاني

معاني ۽ جملي ۾ استعمال	اصطلاح	نمبر
جي ڪاميابيءَ جي خبر ٻڌي ڏاڍي ”دل بهار ٿيڻ“ لڳي. برباد ٿيڻ [ڪنهن وقت ٽڪڙ ڪرڻ سبب پڻ ٺهيل ٽڪڙ ڳالهه ”ڊاوان ڊول“ ٿي وڃي ٿي مدمو ٿيڻ [جڏهن سون جو اڳهه ڪري پيو ته صرافن کي ”يڪر اچي“ ويا.	ڊاوان ڊول ٿيڻ	108-
سڀڪجهه هليو وڃڻ [علي شير جو ٻوڏ سبب ”ڊينگهو“ ٿي ڏيري ٿي“ ويو.	ڊينگهو ڊڊري ٿيڻ	109-
ڊال مان سڀرو ٿيڻ [جڏهن رب راضي ٿئي ته ”ٽوڙ مان ڏن“ ڪري ڇڏي.	ٽوڙ مان ڏن ٿيڻ	110-
جهڙو وڌائڻ [ادا بن ڀائرن جو مسئلو ختم ٿيڻ تي هو ته وري ڄاڻي ”ٽڪڙ کي ”ٽو لاتو“	ٽڪڙ کي اڏو رڏڻ	111-
		112-

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
113-	ڏندين آڱريون اچڻ	حيران ٿيڻ [ پٽ جي پسيءَ سان بي فرماني ڏسي "ڏندين آڱريون اچي" ويون.
114-	ڏس ڀنڌ ڏيڻ	علاج ڪرڻ [ميان مورين واري حڪيم جو "ڏس ڀنڌ" ڏاڍو ڪامياب آهي
115-	ڏند ڪٽا ٿيڻ	اڄوڪين ڌارنگين ۽ منهنجا "ڏند ڪٽا ڪري" ڇڏيا
116-	ڏکيا ڏينهن ڏسڻ	بد بختي ٿيڻ [ٺارو ويچارو اڄ ڪلهه زندگيءَ جا "ڏکيا ڏينهن ڏسي" ٿو.
117-	ڏيئو اجهامڻ	صدمو هڻڻ [خميسي خان جي مرڻ بعد سندس گهر جو "ڏيئوئي اجهامي" ويو.
118-	ڏٺي مک ڳهڻ	ڏٺو وائڻو نقصان ۾ پوڻ [ خراب ماڻهو سان دوستي رکڻ "ڏٺي مک ڳهڻ" جي برابر آهي
119-	ڏند ڏيڻ	برو ڀاو چوڻ [ اڄ ڪلهه جا ماڻهو ٿوري ٿوري ڳالهه ٿن

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
		پاڻ ۾ ”پيا ڏند“ ڏين.
120-	ڏاند ڏهڻ	ڏا اميد ٿيڻ [ڪنجوس ماڻهوءَ کان پئسي ملڻ جي اميد رکڻ ”ڏاند ڏهڻ“ جي برابر آهي.
121-	رت ڪرڻ	بيزار ڪرڻ [بي فرمان اولاد هر وقت پنهنجي والدين کي ”رت ڪرڻ جو سبب بنجي ٿي. همنائڻ [ڪامل استاد، شاگرد ۾ صحيح تعليم جو ”روح ڦوڪي“ ٿو.
123-	رنگ لائڻ	روشن ڪرڻ - زندهه رکڻ حضرت امام حسين عليه السلام جن جي اسلام خاطر ڏنل قرباني هميشه ”رنگ لائيندي“ رهندي
124-	ري اڳيان رباب وچائڻ	بي عقل اڳيان عقل جون ڳالهيون چوڻ [بيوقوف کي عقل جي ڳالهه به ٻڌائڻ ائين آهي جيئن ”ري اڳيان رباب وچائڻ“

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
125-	زبان کي پاڻي ڏيڻ	انجام پورو ڪرڻ [ شريف انسان هر وقت پنهنجي ”زبان کي پاڻي ڏيندو“ آهي حياتي مان بيزار ٿيڻ [ ظالم حاڪم سبب رعيت جي ”زندگي زهر ٿئي“ ٿي.
126-	زندگي زهر ٿيڻ	بريشان ڪرڻ [ حميد اجايو سجايو بيو منهنجو ”ڪر ڪپائي“
127-	سر ڪپائڻ	قسمت چڱي ٿيڻ [ نيڪ انسان کي، جڏهن ”سٺائو واءُ لڳندو“ آهي ته هو رب پاڪ جو شڪرانو ادا ڪندو آهي.
128-	سٺائو واءُ لڳڻ	ڪجهه پئسا! اڳواٽ ڏيڻ ”سوڻي ڏيڻ“ ڪري واپار جو طريقو آسان رهي ٿو.
129-	سوڻي ڏيڻ	پاڳ کڻڻ [ گلڻ وڍجاري کي پٽ ڄڻ بعد مٿس ”سونو سڄ اڀرو“ آهي.
130-	سونو سڄ اڀرڻ	وڏي عزت ڏيڻ [ نيڪ اولاد
131-	سونو نڪ وجهڻ	

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
132-	سوڙهو ڍون	والدين لاءِ ”سونو نڪ وجهڻ“ برابر آهي. تنگ وٺڻ [سليم ۽ زلف گهرو اختلافن سبب پاڻ ۾ ڏاڍو ”سوڙهو پيا“
133-	سانگ صرفو ڪرڻ	قناعت سان خرچ ڪرڻ [جيڪو انسان زندگي ”سانگ صرفي“ سان گذاري ٿو سو سدائين سک ڏسندو موت لاءِ تيار ٿيڻ ] خدا جا پيارا ٻانها الله تعاليٰ کي راضي رکڻ لاءِ پنهنجو ”سر نريءَ“ ني رکڻ“ کي وڌيڪ ترجيح ڏيندا آهن.
135-	سيڪ اچڻ	اپڙاءِ اچڻ - ڏک ملڻ [تو کي پاءُ جو ”سيڪ اچي“ ٿو باقي هن ويچاري گناه ڪيو.
136-	ساڪ ڀرڻ	ويساه ڏيڻ [ادا منهنجو ڏئي اعتبار آهي، تون اڃا پيو ”ساڪ ڀرين“.

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
137-	شب ۾ رڪڻ	لڪائڻ (ڳالهه) ڏنڻي! شاهن پنهنجي پاء جي شاهدي ”شب ۾ رڪي“ ڇڏي.
138-	شرف حاصل ڪرڻ	عزت ملڻ [رشيد پنهنجي بلند اخلاقيءَ سبب ڪيڏو نه ”شرف حاصل ڪيو“ آهي.
139-	شينهن ڪلهي چڙهڻ	مڙس جي حوالي ڪرڻ [بالغ نياڻيءَ کي ”شينهن ڪلهي چاڙهڻ“ سنت آهي.
140-	خف ڳالهائڻ	نيڪ نيتيءَ سان چوڻ [شريف انسان هميشه ”صاف ڳالهه چوندا“ آهن.
141-	طوق وجهڻ	لعنت ڪرڻ [ظالم انسان کي سڳو ظاهري تسوڙي باطني لعنت جو ”طوق وجهندو“ رهندو آهي.
142-	طاقت سارو هلڻ	وت سارو هلڻ [”طاقت سارو هلڻ“ سان هر انسان پنهنجي زندگي ڪامياب گذاري

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
143-	طاق لڳڻ	سگهي ٿو. پريشان ٿيڻ [امين جا "طاق لڳي" ويسا، جڏهن پنهنجي عزيز جي موت جي خبر پڌڻين ٻئي جي پڇار ڪرڻ] ٻئي جا "عيب ڪڍڻ" ڇڻ مٺي ڀاءُ جي گوشت کائڻ برابر آهي. راز کولڻ [علي شير ڳالهه نه رکي سگهيو نيٺ هن "ڦاٽ کائڻو"
144-	عيب ڪڍڻ	
145-	ڦاٽ کائڻ	
146-	ڦڙوڙو دهل ٿيڻ	دل ۾ نه ڇپائڻ (ڳالهه) گلشن "ڦڙوڙو دهل" آهي هر ڳالهه منهن تي چئي ڏيندو آهي.
147-	ڦاٽا ڪڍڻ	ٻڪڙن ڪٽڻ [درويش تزڪيه نفس خاطر "ڦاٽا ڪڍندا آهن پريشانيءَ ۾ اضافو ڪرڻ] ڪڍڻ بن ٿرڻ کي ٺاهڻ بدران ويتر "ڦڙوڙو ٿي لڳڻ ٻرڪڻ" جو ڪم ڪيو.
148-	ڦڙن تي لڳڻ ٻرڪڻ	

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
149-	ڦڙي ۽ ڦڙي ۽ تلاءُ ٿيڻ	آهستي آهستي واڌارو ٿيڻ سليم! ”ڦڙي ۽ ڦڙي ۽ تلاءُ“ وانگر پئسو پئسو گڏي، پنهنجي خوشحاليءَ ۾ واڌارو آندو آهي.
150-	قلعي کلا	ظاهر ٿيڻ [اصغر نيٺ پنهنجي ”قلعي کولي“ ڳالهه رکي نه سگهيو.
151-	قرب ۾ قيد ٿيڻ	محبت ۾ ڦاسڻ [رسول بخش ايترو ته قابل آهي، جو هڪ دفعو ساڻس گفتگو ٿيو ته اهو سنڌس ”قيد ۾ قابو ٿي“ ويندو
152-	ڪاپاري ڌڪ لڳڻ	وڏو نقصان ٿيڻ [علي شير کي ڏسندي ۾ وڏي نقصان سبب کيس ”ڪاپاري ڌڪ“ لڳو آهي
153-	ڪڙ ٻيل نه ڏڪرڻ	نتيجو نه ڏڪرڻ [شاهن جي ڳالهه، ٻولهي مان ڪوبه ”ڪڙ ٻيل نه ڏڪو“ آهي.

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جذلي ۾ استعمال
154-	ڪلهي ڪاڙڻي ٿيڻ	تڪليف ۾ همدرد ٿيڻ [نيڪ انسان، ٻئي کي ” ڪلهي ڪاڙڻي ٿيڻ “ کي پنهنجي خوشي محسوس ڪندا آهن.
155-	ڪن لاڙاري ڪرڻ	ٻڌڻ جي باوجود نه ٻڌڻ [روشن جي ڏاڍي خراب عادت آهي، جو هومو قمي محل ٿي ڪن لاڙاري ڪندو آهي.
156-	ڪڇي ڦاڙڻ	سوچي قدم کڻڻ [جهڙوڪ انسان ” ڪڇي ڦاڙي “ زندگي گذاري ٿو اهو سدائين سڳيو رهندو.
157-	ڪپڙن ۾ نه ماپڻ	ڏاڍو خوش ٿيڻ [سومر امتحان ۾ ڪامياب ٿيڻ سبب ” ڪپڙن ۾ نٿو ماپي “
158-	ڪنڌ مٿي ڪڍڻ	شان سان هلائڻ [سچو انسان سدائين ” ڪنڌ مٿي کڻي “ هائڻو آهي.

نمبر	اصطلاح	معاني و جملي ۾ استعمال
159	ڪشالا ڪڍڻ	ڏک سھڻ [ جيڪو ماڻھو مضبوط ۾ صبر سان "ڪشالا ڪڍندو" آھي اھو آخر ڪامياب ٿيندو آھي.
160	ڪسرون ڪڍڻ	وڃڻ وٺڻ [پوريءَ ۾ جيڪڏھن منھنجي واري ۾ آيو، تہ ھن کان ضرور "ڪسرون ڪڍندم"
161	ڪن ڪڙا ڪڍڻ	ھـوشيار ٿيڻ [ اڇتي آواز منھنجا "ڪن ڪڙا ڪري" ڇڏيا
162	ڪٽڻ ڪڍڻ	مچناھ ٿيڻ [ خوددار ماڻھو ڪٽھنجي "ڪاڻ ڪڍڻ" عيب سمجهندو آھي.
163	ڪر ڪٽڻ	غرور ٿيڻ [ نسيم ھيئر چئن پئسن سبب "ڪر ڪٽي" رھيو آھي
164	ڪاٺي ڪرڻ	وڏائي ڪرڻ [ موٽڻ کي جتي ڏسو جتي "ڪاٺي ڪڍي" بيٺو آھي.
165	ڪڪر ۾ ڪڙو ھڻڻ	جھڳڙو وڌائڻ [ مھراب جي

نمبر	اصطلاح	دھانڱي ۽ جهامي ۾ استعمال
166-	کير کنڊ ٿيڻ	عادت ٿي آهي ” کڪر ۾ کڙو هڻڻ ” خوش ٿيڻ ( پاڻ ۾ ) [ هرڪ انسان کي ٻئي سان ” کير کنڊ ٿي ” هڻڻ ڪري فائدو آهي .
167-	گاڏو گهلڻ	وقت گذارڻ [ روشن علي بلوچرڊ وڏي عمر جي پنهنجو ” گاڏو گهلي ” رهيو آهي .
168-	گودڙو پيڻ	وڻين احمد بخش جتي ٻه ماڻهو وافر ڪٽار ڏسي ٿو انهي ” گودڙو پيڻي ” پيو .
169-	گل ڪرڻ	وسائڻ [ شاه محمد هينئر سمهڻ جو وقت ٿيو آهي ٻئي ” گل ڪري ” ڇڏ .
170-	گهر ٻاري ڏياري ڪرڻ .	سيڪڙهه وڃائڻ [ روشن لاءِ ” گهر ٻاري ڏياري ڪرڻ ” آسان آهي چاڪاڻ نه هجڻ کي پنهنجي سمجھ ڪونهي .

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
171-	گچ ڳارڻ	ڏاڍو روئڻ [خير محمد خواه مخواه پيو پنهنجا ”گچ ڳاري“ جيڪو مقدر ۾ لکيل هوندو اهو ئي ٿيندو.
172-	ڳيرا ڳارڻ	پريشان ڪرڻ [سومر غلط ڪم ڪري پنهنجا ”ڳيرا ڳاري“ ڇڏيا.
173-	ڳل پوڻ	ڇنڇڙي پوڻ [عالي شير مرن کي خواه مخواه پيو ”ڳل پوي“ جيڪو ٿيو هو سو ٿي ويو.
174-	ڳوڙهو ٿيڻ	برباد ٿيڻ [عالي حسن جو ”ڳوڙهو ٿيڻ“ فائدي مند ٿيڻ ٿيو، ورنه فيصلو سندس خلاف وڃي هاڻ!
175-	لانگ ورائڻ	اڳرائي ڪرڻ [قصور عالي حسن جو، حاتم خواه مخواه سومر تي پيو ”لانگ ورائي.“

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
176-	لوچي لهن	محنت سان حاصل ڪرڻ پنهنجي روزي ”لوچي لهن“ سان انسان ۾ خودداري پيدا ٿئي ٿي
177-	لاها چاڙها ڏسڻ	تڪليفون سهڻ [ عزيز احمد زماني جا ڏيا ”لاها چاڙها“ ڏنا آهن.
178-	من مارڻ	غريب ٿي گذارڻ [ دنوي زندگيءَ ۾ ، جنهن پنهنجو ”من مارڻ“ آخرت ۾ اهوئي ڪامياب ٿيندو.
179-	منهن پٽ سان لڳڻ	پڇتائڻ [ رشيد جو جڏهن ”منهن پٽ سان لڳو“ تڏهن بس ڪيائين نه ته هوڏ ڪيون ٻين هو.
180-	مٽيون منجهڻ	سمجهه خطا ٿيڻ [ نواب جون ”مٽيون منجهي“ ويون، جڏهن چور پنهنجي گهر ۾ ڏٺائين.
181-	من وڌائڻ	خراب ڪرڻ [ ننڍي ٻار جو ”من وڌائڻ“ نه گهرجي ورنه خراب ٿيندو.

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
182-	مٿا هونا هڻڻ	ڏاڍي ڪوشش وٺڻ [گلڻ ڏاڍا ”مٿا مونا هنيئا“ مگر حاصل ڪجهه به نه ٿيس.
183-	مراد ماڻڻ	مطالب پورو ڪرڻ [”مراد ماڻڻ“ آسان ڪم ڪونهي ان لاءِ ادب، اخلاق ۽ محنت جي ضرورت آهي.
184-	هون ۾ منهن ڀاڱڻ	شريف ٿي گذارڻ [نيڪ انسان ”مونن ۾ منهن پائڻ“ کي وڌيڪ پسند ڪندو آهي.
185-	ڏڪ ۾ دم ڪرڻ	پريشان ڪرڻ [سومر، ڏني کي هروڀرو ”ڏڪ ۾ دم ڪري“ ڏنو آهي
186-	نيچ ٿيڻ	خوار ٿيڻ [انسان کي اهڙو ڪندو ڪم نه ڪرڻ گهرجي، جنهن سان هن کي ”نيچ ٿيڻ“ پوي.
187-	نقش قدم تي هلڻ	فرمانبرداري ڪرڻ [بزرگن جي ”نقش قدم تي هلڻ“ سان

نمبر	اصطلاح	معاني ۽ جملي ۾ استعمال
188-	واء سڏائو لڳڻ	اسان کي ٻه فائدا آهن دنيا ۾ به ۽ آخرت ۾ به بخت کليل [نور محمد کي اهڙو ته "واء سڏائو لڳو" آهي جو جنهن به ڪم ۾ هٿ وجهي ٿو ته فائيدوئي فائدو اٿس
189-	وايون ولڙيون ٿيڻ	بي سمجهه ٿيڻ [خميسي کي اوچتي نقصان سبب سندس "وايون ولڙيون ٿيڻ" لڳي ويو.
190-	هنجئون هارڻ	ڏاڍو روئڻ [رستم پٽ جي غم سبب "هنجئون هارڻ" لڳو آهي.
191-	هٿ پير هڻڻ	ڪوشش ڪرڻ [په سائو آءُ "هٿ پير هڻان" ٿو، جيڪڏهن پيسو ملي ويو ته، تنهنجو ضرور ڪم ڪندس.
192-	هڪ سچ ٻه پاڇا	هڪ جهڙو نه ٿيڻ [انسان جو پاڳ "هڪ سچ ٻه پاڇا"

نمبر	اصطلاح	معادلي ۽ جملي ۾ استعمال
193-	هٽ ڦاڙ ٿيڻ	جي برابر آهي. اجايو خرچ ڪرڻ [ "هٽ ڦاڙ ٿيڻ " واري کي اسلام سخت تنبيهه ڪري ٿو.
194-	هٽيءَ سارو هوڪو ڏيڻ	وت آهر هلائڻ [ سوڙ آهر پير يا ڊگهيجن يا "هٽيءَ سارو هوڪو ڏيڻ" بهتر آهي.
195-	هٽ ڪرڻ	وڌائي ڪرڻ [ "هٽ ڪرڻ" واري کي معاشري ۾ عزت جي نگاهه سان نه ٿو ڏٺو وڃي.
196-	هٽ رکڻ	ڊيڪ پيال ڪرڻ [ غريب ۽ يتيم تي "هٽ رکڻ" ڪري الله پاڪ جي خوشنودي حاصل ٿئي ٿي.
197-	ياري باشي ڪرڻ	دوستي وڌائڻ [ اڇڪلهه جي "ياري باشي ڪرڻ" سان فائري کان گهڻو نقصان آهي.

# اشتقاق Ety Mology

”اشتقاق“ هيءَ عربي ٻوليءَ جو لفظ آهي، جيڪو ”شق“ مان نڪتل آهي، جنهن جي معاني آهي (چيرڻ ڦاڙڻ يا ٽڪرا ٽڪرا ڪرڻ) ڪنهن به لفظ جي بنيادي معاني ظاهر ڪرڻ کي ”اشتقاق“ چئبو آهي.

مطلب ته ”اشتقاق“ ڪنهن ٻوليءَ جي لفظن کي پرکڻ ۽ سمجهڻ جي هڪ ”ڪسوٽي“ آهي، جنهن جي ذريعي ڪنهن به لفظ جو بنياد معلوم ڪري سگهجي ٿو.

ڪن جو خيال آهي ته، جيڪڏهن عربي لفظ جو ”اشتقاق“ ڪرڻو هجي ته (يتسمنوا) يعني (ا-ت-س م-ن-و-ي) وارا اکر ڪيڏن کان پوءِ جيڪو لفظ ٺهي اهو ان جو بنياد ٿيندو.

مثال:- ”اشتقاق“ مان مٿان چيل اکر ا-ت-ا ڪڍي ڇڏبا ته باقي ش-ق-ق-بچندا، جن مان ”شق“ لفظ ٺهيو، جنهن جي معاني آهي ”چيرڻ“ تنهنڪري اشتقاق

جو مطلب ٿيو چيرڻ - ڦاڙڻ.

هيٺ اشتقاق معاني ۽ سمجهاڻي سميت چيئن ڪجن ٿا  
لفظن جي سمجهڻ لاءِ ۽ پڙهندڙن جي سهوليت لاءِ  
تـ، اهي لفظ ڪهڙيءَ ٻوليءَ جا آهن، ان لاءِ عربي  
لفظ جي اڳيان (ع) فارسي لفظ جي آڏو (ف)  
سنسڪرت لفظ جي اڳيان (س) هندي لفظ جي اڳيان (ه)  
۽ انگريزي لفظ جي اڳيان (انگ) لکيا ويا آهن، نه  
جيئن پڙهندڙ لفظن کي بخوبي سمجهي سگهن.



لفظ	اشتقاق ۽ معاني
1- اللہ پاک (ع)	[الله = خدا پاک جو ذاتي اسم مبارڪ پاک = مقدس] سڀني شون کان پاک خدا - ڌڻي تعاليٰ - بي نياز
2- اپائڻهار (س)	[اپائڻ = پيدا ڪرڻ + هار = وارو] پيدا ڪندڙ - الله تعاليٰ
3- آبشار (ف)	[آب = پاڻي + شاريدڻ = تيز آواز سان هيٺ ڪرڻ] جبل تان هيٺ ڪرندڙ قدرتي پاڻي.
4- آبادگار (ف)	[آباد = ساوڪ - سائي گار = وارو] ساوڪ پيدا ڪرڻ وارو - هاري
5- آبدوز (ف)	[آب = پاڻي + دوز = دوختن] (مصدر) سڄي يا ڇهڻ وارو [پاڻي ۽ اندر ملندڙ ڪشتي، جيڪا پاڻي ۽ اندر وڃي وڌڻ جهازن کي نقصان رسائي پوڙهندي آهي.
6- آبپاشي (ف)	آب = پاڻي + پاش = پاشيدڻ ڇٽڪارڻ - آلو ڪرڻ [زمين يا ڀوڪ کي ملندڙ پاڻي.

اشتقاق ۽ معاني	لفظ
[آب (ف) = پاڻي + هوا (ع) فضا] پاڻي ۽ هوا، موسم مطابق هوا، مثال ۾: گرم، سرد، خزان ۽ بهار	7- آبهوا (ف-ع)
[آب = پياڻي + دار = داشتن - رکڻ] داروغو يا اهو ماڻهو، جيڪو پاڻي ۽ جي انتظام تي مقرر ٿيل هجي۔	8- آبدار (ف)
[آدم (ع) = انسان خور (ف) خوردن] کائڻ [انسان يا ماڻهو کائيندڙ هيبت ناک - وحشي۔	9- آدم خور (ع+ف)
[ابن = پٽ + ال = جو + وقت = مهل] وقت يا موقعي ۽ مهل جو پٽ موقعي پـ رست - هوشيار ۽ زماني گشتو۔	10- ابن الوقت (ع)
[قبل = قريب ٿيڻ] مرحبا لاءِ قريب يا ويجهو ٿيڻ۔	11- استقبال (ع)
[حڪم = محڪم - مضبوط ٿيڻ] مضبوط۔	12- استحڪام (ع)
[شرف عزت ڏيڻ + خلق خلق] پيدا ڪرڻ سڀ خلق کان وڌيڪ	13- اشرف المخلوقات (ع)

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
14- اصلاح (ع)	عزت واري شيء - انسان [صلح = سڌارو ڪرڻ - ٺاه ڪرڻ] ٺاه - سڌارو - امن امان.
15- اڪيچار	[اڪو = نه + پار = پرين ڀر - بي حد] تمام گهڻا - بيشماره.
16- ام الكتاب (ع)	[ام = ماء + ال جي + ڪتاب + ڪتاب] ڪتاب جي ماءُ يعاني - ٻيئي ڪتابن کان وڌيڪ مقدس ڪتاب - قرآن مجيد - آسماني ڪتاب.
17- انحراف (ع)	[حرف = ڦيرائڻ] منهن ڦيريندڙ انڪار ڪندڙ
18- آددورفت (ع)	[آمد = آمدن = اچڻ + و = ۽ + رفت رفتن = وڃڻ] اچڻ ۽ وڃڻ جو هنڌ يا اچ وڃ جي جاء
19- اهلبيت (ع)	[اهل = ڪٽنب - ڀاتي - عزيز + بيت گهر - جاء] گهر جا ڀاتي هي لفظ خاص طرح نبي سڳوري جن جي گهر جي ڀاتين يا عزيزن ڏانهن

اشتقاق ۽ معنائپ	لفظ
منسوب ڪيو ويندو آهي - اهليت سادات	
[ نغم = عطا ڪرڻ - بخشش ] عطا ڪيل - بخشيش	20- انعام (ع)
[ ايمان (ع) - يقين - ڀروسو + دار (ف) داشتن = رکڻ ] ڀروسو ڪيل - سڄو	21- ايماندار (ع + ف)
[ يوم (ع) = ڏينهن وقت + ڪار (ف) ڪم - مشغولي ] ڪم ڪار وارا ڏينهن - مشغوليءَ وارو وقت	22- ايام ڪاري
[ بالا = اوچو - مٿاهون + دست = هٿ ] اوچو هٿ - حاڪم - حڪم هلائيندڙ	23- بالادست (ف)
[ بست = بدن يا جسم + شڪن شڪستن ٽوڙڻ - ڊاهڻ ] بت ڀڃندڙ يا ڊاهيندڙ	24- بت شڪن (ف)
[ بد (ف) = ڪنو، خراب + حواس (ع) سمجهه - شعور ] خراب سمجهه رکندڙ بي وقوف	25- بد حواس ف + ع
[ در = ڀاهر، ڏورانهن + آمد آمدن اچڻ ] ملڪ کان ڀاهر شين جي روانگي	26- در آمد (ف)

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
27- بددهعاش (ف+ع)	[ بد(ف) بچڙو، ڪنو + معاش(ع) زندگي - رزق، روزي ] خراب زندگي گـڏاڙڻ وارو يا بـچري روزي ڪمائن وارو
28- بدعڪس (ف+ع)	بد(ف) مٿي - ني + عڪس = ساڳيو پاڇو [ ابتو - التو -
29- بغداد (ف)	[ باغ = باغ + داد = انصاف ] انصاف وارو باغ، عراق ملڪ ۾ هڪ مشهور شهر جو نالو، جتي حضرت غوث پاڪ جو روضو مبارڪ پڻ آهي. هتي ڪنهن زماني ۾، نوشيروان بادشاه مظلوم طبقي جي داد رسي ڪندو هو، جنهن ڪري مٿس نالو ”باغ داد“ پيو، ان بعد هلاڪو بادشاه هن هنڌ قتل عام ڪرايو ان ظلم سببان ماڻهن جي زبان تي ”بغداد“ جو آواز پئي آيو، جنهن ڪري انهيءَ نالي پٺيان شهر تعبير ٿي ويو. [ ب = مان + لا = نه + شڪ = وهم
30- بلاشڪ (ع)	

اشتقاق ۽ معاني	لفظ
گمان [ وه-م-کان سواء يقين ۽ خاطريء سان	
بند= سوچ ۽ فڪر + بست= ٻڌڻ] فڪر ۾ ٻڌل - سوچ مطابق ڪم يعاني انتظام.	31- بند و بست (ف)
بيت= جاء + ال= جو + خلا= خالي جاء [ ضرورت حاجت واري جاء يعاني ڪاڪوس.	32- بيت الخلا-ع
[ بيت= جاء + حرام= پاڪ ] پاڪ جاء الله پاڪ جسو مقدس گهر ڪعبت الله، جيڪو عربستان جي شهر مڪي پاڪ ۾ آهي.	33- بيت الحرام (غ)
[ بيت= جاء + الله= خدا پاڪ ] خدا پاڪ جي جاء يعاني ڪعبت الله	34- بيت الله (ع)
[ بيت= جاء + مقدس= پاڪ ] پاڪ جاء مسلمان جو بهرڊون قبلو، جيڪو هن وقت اسرائيل جي قبضي ۾ آهي	35- بيت المقدس (ع)
[ بيت= جاء + ال= جو + مال= دولت دولت جي گڏ ڪرڻ واري جاء	36- بيت المال [ع]

اشتقاق ۽ معاني	لفظ
سرڪاري خزانو - عوامي ملڪيت [ بي = سواءِ + شمار = گڏاپو ] گڏپ کان سواءِ جيڪا شيءِ گڏپ کان وڌيڪ هجي يعني تمام گهڻي.	37- ڊيشمار (ف)
[ بين = وچ + ال = جو + قوم = جمع افراد ] يعني مختلف قومن جو وچ يا مرڪزي اداره	38- بين الاقوامي (ع)
[ بي (ف) سواءِ + نظير (ع) مثال - مثال ] لاڏاڻي جنهن جو ڪوبه مت نه هجي - بي مثال.	39- ڊيڙو (ف + ع)
[ بي = سواءِ + مثال = نمونو ] جنهن جهڙو ٻيو نمونو نه هجي - نهايت دلڪش	40- ڊيمثال (ف)
[ ٻاجهه رحم - ترس + وارو ] رحم ۽ ترس وارو.	41- ڊاجهارو (س)
[ تجربي (ع) آزمودو + ڪار (ف) ڪم ، مشغولي ] آزمودو رکندڙ - ماهر	42- تجر ڊيڪار (ع + ف)
[ نحت = هيٺان + ال = جي + ٿوري ٿوريءَ جي هيٺان - ٿرو	43- تحت الثروي (ع)

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
44- ترقيدار (ف) (ع)	[ترتيب (ع) سلسلي يا سلسلو وار (ف) وانگر] سلسليوار.
45- تخت گاه (ف)	[تخت = مسند - پيڻڪ + گاه - جاء] بادشاه جي ويهن واري جاء دارالحڪومت - گاديءَ جو هنڌ
46- ترقي يافتہ (ف)	[ترقي = واڌ - بلندي - اضافو + يافتہ] لهندڙ ترقي، ڪيل بلندي وارو.
47- ترقي پذير (ف)	[ترقي = بلندي - اضافو + پذير = قبول] ڪندڙ - وڌندڙ اڳتي وڌڻ جي ڪوشش ڪندڙ.
48- ترجيح (ع)	[رجح فوقيت ڏيڻ] برتري بلند درجو.
49- تعليم (ع)	[علم = واقف ٿيڻ - ڄاڻ رکڻ] علم جي واقفيت يا ڄاڻ.
50- تندرستي (ف)	[تن = جسم + درست = برابر - صحيح] جسم يا بدن صحيح هجڻ - صحت مندي.
51- شمار (ع)	[عمر = اڏڻ - ٺاهڻ] ڪنهن جيڪو، جي اڏاوت يا ٺاهڻ.

## اشتقاق ۽ معاني

[ٽيڪنيڪ = **Technic** = ڪاريگريلاجڪ **Logic** - سبب يا اسباب جي

چاڻ [ اسباب واري ڪ-اريگري

علم ڪاريگري.

[پا - **Pass** = اجازت - لنگھ + پورٽ

بندر] اجازت نامو - گذرنامو - سند

[پا = مقدس - صاف + ستان = جاء

هند] مسلمانن جي رهڻ جو هنڌ يا

مسلمانن جي ماڪ جو نالو [

پاڪستان.

[پرده = نقاب - ڍڪ + نشين - نشست

ويھڻ يا رهڻ] سترواري - پاڪدامن

[پا = پير بنياد - پاڙ + دار - داشتن

رڪن] بنياد تي رکيل مستحڪم

مضبوط.

پس = پ-ويا + گرد - گريدن = ڦرڻ

هاڻ [ پ-يان هاڻ يا ڦرڻ يعني

چو طرف کان ويجهڙائي وارو حصو

يا ڀاڱو.

## لفظ

52- ڏڪڻا لاجي

(انگ)

53- پاسپورٽ

(انگ)

54- پاڪستان

[ف]

55- پرده نشين

[ف]

56- پايدار [ف]

57- پسگردائي

[ف]

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
58- پيڇرو [ف]	[پا = پير + چاره = گذر - رستو] پيرن هائڻ جيترو رستو يا گذر.
59- پيشلنگوئي [ف]	[پيش = اڳ يا اڳيان + گو - گفتن گپالهائڻ - ٻڌائڻ] اڳواٽ ٻڌائڻ اڳڪٿي ڪرڻ.
60- پيغمبر [ف]	[پيغام = نياپو - خبر + بر - بردن - ڪڍڻ نياپو ڪڍي ايندڙ الله پاڪ جو خاص ٻانهو نبي يا رسول.
61- جستجو [ف]	[جست - جستڻ = جاسچ ڪرڻ تلاش ڪرڻ] جاسچ تفتيش
62- جدوجهد [ف]	[جد = ڪوشش + و = ۽ + جهد = محنت - ڪوشش] سخت محنت سان ڪوشش ڪرڻ.
63- جهان آرا [ف]	جهان = دنيا - ڪائنات + آرا - آراستن اجارڻ - سينگارڻ] سڄي ڪائنات کي سينگاريندڙ - نهايت خوبصورت عورت.
64- جوت پور (هم + ف)	[جوتو [هم] پهلوان - بهادر + پور [ف] ڀريل - آباد] پهلوانن يا بهادرن جي

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
65- چشم پوشي (ف)	آبادي يا بستي - هندستان ۾ مشهور شهر جو نالو. [چشم = اک - نظر + پوش - پوشیدن لڪڻ - ڍڪڻ] اک يا نظر کي ڍڪڻ يعني ٻئي جي عيب جوئي کان پاسو ڪرڻ.
66- چو ماسو (هـ + س)	[چو (هـ) چار + ماس (سن) = مھينو] چار مھينن واري مند يا موسم ، هن مند ۾ هندستان ۾ لڳاتار بارش پوندي آهي.
67- حال پائي (ع + هـ)	[حال (ع) = حالت - موجودگي + پائي (هـ) پاءُ - سنگتي - ساٿي] ڏک سک ۾ سات ڏيندڙ همدرد
68- حفاظت (ع)	[حفظ سنڀالڻ - نظر رکڻ] سنڀال نظار
69- حيرت انگيز (ع + ف)	[حيرت (ع) عجب - پريشانِي + انگيز (ف) انگيختن = اڀو ڪرڻ . ڪڙو ڪرڻ] حيرت ۾ وجهندڙ خبر

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
70- خاڙ - گناه (ف + ف)	[خاڙ (ت) سردار - بزرگ - امير - گاه جاء [ سردار يا بزرگ جي جاء روضو - مقبرو
71- خرون جان (ف + ع)	[خر (ف) نادان - بي سمجهه - دجال (ع) حق يا سچ لکيندڙ - دوکي باز (ايندڙ وقت ۾ هڪ "خرد جال" ٺاهي مڙهو پيدا ٿيندو، جيڪو اک کان ڪاٽو هوندو، جو ماڻهن جي ايمان کي ڦيرائڻ لاءِ (نعوذ بالله) خدائي دعوا ڪندو.
72- خرون ڀينري (ف)	[خورد ننيو - ٻاريڪ + ٻين = نهارڻ ڏسڻ [ ننڍڙي شيءِ کي ڏسڻ جاء اوزار
73- خوبصورت (ف + ع)	[خوب (ف) عمدو - سهڻو - صورت شڪل [ سهڻي شڪل وارو حسين
74- خوندگشي (ف)	خود = پاڻ + ڪشي - ڪشڻ = قتل ڪرڻ [ پاڻ کي مارڻ - آپگهات ڪرڻ.

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
75- خون غرض (ف+ع)	[خود (ف) پاڻ + غرض (ع) مطلب پرواه] مطامي پرواه نه رکندڙ
76- خوشحالي (ف+ع)	[خوش (ف) چڱو ٻيو + حال (ع) حالت موجودگي] شاهوڪاري آسودگي.
77- خوفزده (ع+ف)	[خوف (ع) هيٺ - پوءِ + زده - زدن مارڻ] هيٺ يا دهشت جو ماريل.
78- خوشگوار (ف)	[خوش = چڱو + گوار - گواريدن = وڻڻ - پسند هئڻ] دل کي وڻندڙ.
79- خير البشر (ع)	[خير = چڱو - سٺو + بشر = انسان ذات] عظيم انسان - نبي - مڳورو حضرت محمد مصطفيٰ صلي الله عليه وسلم جن جي ذات پاڪ.
80- دارالسلطنت (ع)	[دار = گهر - جڳهه + ال = جي يا جو سلطنت = تخت - حڪومت - گاديءَ جو هنڌ -
81- دارالشفاء (ع)	[دار = جاءِ + ال = جو يا جي + شفا چڱيلاڙي - تندرستي] صحت جو - گهر يا شفاخانو

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
82- دارالعلوم (ع)	[دار = جاء + ال = جو + علوم = جمع علم جو - ڄاڻ - سبقي] پڙهائي جو اسڪول - درسگاه
83- درسگاه	[درس [ع] سبقي + گاه [ف] جاء] پڙهائي جي جاء - مدرسو - اسڪول
84- دستخط	[دست [ف] هٿ + خط [ع] اکر - تحرير هٿ سان لکيل اکر - صحيحه
85- دستياب	[دست - هٿ + ياب - يافتن = ملڻ لهڻ] حاصل ٿيڻ - هٿ لڳڻ
86- دلپذير	[دل = دل + پذير = پسند پوڻ] دل پسند - دل کي وڻندڙ
87- دسترس	[دست = هٿ + رس - رسيدڻ = هلڻ پهچڻ] هٿ جي هلت - هالندي پهچندي - با اثر
88- دلڪش [ف]	[دل = دل + کش - کشيدڻ = گاهه - ڻ - چڪڻ] دل کي وڻندڙ دلپسند
89- دور انديشي	[دور = پري + انديش = فڪر رکندڙ] بگهي نظر رکندڙ - ڏاهو

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
90- ديوان (هم)	[ديو = وڏو - ديوتا + وان = مثل - جهڙو] ديوتا جهڙو - هندو قوم جو فرد يا شخصيت .
91- ذوالحج (ع)	[ذو - = آقا - مالڪ + ال = جو + حج = نيت ڪرڻ - چوڌاري ڦرڻ يا طواف ڪرڻ مڪي پاڪ ۾ بيت الله جي چوڌاري طواف ڪرڻ وارو وقت - [ذو = آقا - مالڪ + ال = جو + جناح = پر - ڪنڀ ] پرن وارو گهوڙو يعني اها سواري، جنهن جي ذريعي نبي سڳوري جن معراج طرف تشریف فرمائي .
92- ذوالجناح (ع)	[ذو = آقا - مالڪ + ال = جو + فقر = چيرڻ - ويڻ ] چيرڻ يا ويڻ واري شيءِ تلووار حضرت علي سائين ۽ جن جي تلوار جو نالو .
93- ذوالفقار (ع)	[ذو = آقا - مالڪ + ال = جو
94- ذوالقرنين (ع)	[ذو = آقا - مالڪ + ال = جو

لفظ	اشتقاق و معاني
95- راجڌاڻي (۵۰)	قرن = سڱ . حد - صدي قرنن جمع سڱ يا صدي [ حضرت ذوالقرنين جو لقب ، جنهن جو ذڪر قرآن ۾ آيل آهي ، جنهن جي مشرق کان مغرب تائين بادشاهي هئي . [ راج = تخت - حڪومت + ڌاني = هند - جڳهه ] حڪومت هلائڻ جي جاء - تخت گه
96- رسم الخط - ع	[ رسم = نمونو - صورت + ال = جو خط اکر يا تحرير ] اکرن يا تحرير جو نمونو - صورت خطي .
97- رفيق حيات (۱۰)	[ رفيق = سنگتي - ساٿي + حيات = زندگي - حياتي ] زندگيءَ جو ساٿي زال .
98 روزال [ف]	[ رو = صورت - منهن + مال - ماليدن اگهڻ يا مهڻي ] منهن اگهڻ وارو ڪپڙو .
99- روپوش [ف]	[ رو = صورت - منهن + پوش - پوشيدن لڪڻ يا ڍڪڻ ] لڪل منهن - گم

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
100 رقم طراز ع - ف	[رقم (ع) لکيت - تحرير + طراز (ف)] طراز یدن = نقش يا چٽسالي ڪڍڻ خوشنويس - تحرير - ر جي چٽسالي ڪڍندڙ.
101 ريگستان [ف]	[ريگ = واري + ستان = جاء] واريءَ واري جاء يا هنڌ يعني سند ۾ ٿر وارو پاڻو.
102 زردشت - ف	[زر = سون، چاندي ۽ دولت + بفت - بافتن = اڻڻ ٺاهڻ سنهري ڪپڙو.
103 زور رنج - ف	[زور = جلد + رنج - رنجيدڻ ذڪ ڏيڻ] بڻيل - هاڪڙو
104 سبڪدوش (ف)	[سبڪ = چست - هاڪڙو + دوش ڪاهو] غير زميندار
105 سبز پوش (ف)	[سبز = سائو - آباد + پوش پوشيدڻ = ڍڪڻ] ساڻي پوشاڪ ڍڪيندڙ يعني ملائڪه.
106 سپاسنامون (ف)	[سپاس = ثنا - تعريف + نام = تحرير] تعريفِي خط

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
107- سڀلڻ (هم)	[س = سئو - عمدو + بند = بند] عمدو بند - چڱيءَ طرح مضبوط.
108- ستمگر (ف)	[ستم = ظلم - ڏي + گر = ڪرڻ وارو] ظلم ڪرڻ وارو ظالم.
109- سر بلند (ف)	سر = اوچو، طاقت، فڪر + بلند مٿاهون] اوچو فڪر رکڻ فخرية.
110- سرتاج (ف+ع)	[سر (ف) = اوچو - مٿو + تاج (ع) چٽ] اوچو چٽ، مٿي جو چٽ سربراه - اڳواڻ - خاوند.
111- سرخرو (ف)	[سرخ = لعل + رو = منهن] لعل يا ڳاڙهي منهن وارو - خوش باعزت.
112- سرگردان (ف)	[سر = مٿو + گردان - گردانيڻ ڦرڻ يا ڦيرائڻ] مٿي جو ڦرڻ ڏاڻان - پريشان.
113- سرنگون (ف)	[سر = مٿو - اوچو + نگون = التو - اونمٽو] التو مٿو - نميل لڙيل، جهڪيل جهليو - شرمندو

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
114- سنگدل (ف)	[سنگ = پٿر + دل = دل] پٿر دل سخت-مٺيلو
115- سنگسار (ف)	[سنگ = پٿر + سار = ڀريل، ڊڳ] پٿرن سان ڀريل [شرعي قانون مطابق، زنا ڪندڙ کي سنگسار ڪيو ويندو آهي، يعاني ايترا پٿر وسايا ويندا آهن جو هن جو جسم جو وڏو حصو ڀورجي ويندو آهي. [شاهه = وڏو - ڊڳهو + ڪار مقصد - ڪم] وڏو مقصد يا ڪارنامو [شب (ف) = رات + قدر (ع) قدر واري - عزت واري] قرآن شريف جي ارشاد مطابق هيءَ رات هزار مهينن کان وڌيڪ پلاري ۽ قدر واري آهي، هيءَ مٽبرڪ رات رمضان شريف جي پوئين ڏهي ۾ اچي ٿي. [شب = رات + برات = حڪم ارشاد] ارشاد ۽ حڪم ڪرڻ واري رات هيءَ رات شعبان مهيني جي
116- شاهڪار (ف)	
117- شب قدر [ف+ع]	
118- شب برات [ف]	

اشتقاق ۽ معاني	لفظ
<p>۵. تاريخ ۾ اچي ٿي، هن رات ۾ رزق جي ورهاست، گناهن ۽ ثواب جو دفتر ٺهي ٿو</p> <p>[شب (ف) رات + عروج (ع) بلنديءَ طرف چڙهڻ] بلنديءَ ڏي.</p> <p>مٿاهين چڙهڻ واري رات، هيءَ رات رجب مهيني جي ۲۷ تاريخ تي اچي ٿي هن رات ۾ الله پاڪ امان جي پياري رسول حضرت محمد مصطفيٰ صلي الله عليه وسلم جن کي بـسـراق ذريعي آسماني سِر ڪرايو ۽ ساڻن ملاقات جو شرف عطا ڪيو.</p>	<p>119- شب ۽ رات</p> <p>[ف+ع]</p>
<p>[شب = رات + زم = پسيل آڻڻ] آڻڻ واري رات - ماڪ</p>	<p>120- شب ۽ زم (ف)</p>
<p>[شمس = سج - روشن + عالم = جمع عام جو] گهڻن علمن جو ڄاڻو</p> <p>اديب - بزرگ - استڪار - عالم</p> <p>ڪي عالم جي ذريعي روشن ڪندڙ</p>	<p>121- شمس ۽ عالماء</p> <p>[ع]</p>
<p>[شاهه = بادشاهه + شاهه بادشاهه] عظيم بادشاهه</p>	<p>122- شاهه ۽ شاهه</p> <p>[ف]</p>

لفظ	اشتقاق و معانی
123- صلاحنامو [ع+ف]	[صلاح (ع) = ننام کرڻ، نیکی کم کرڻ + ننام (ف) تحریر خط-] تحریر ذریعہ رضانامون یا صلاح کړښ.
124- طبیعت ادا [ع+ف]	طبع (ع) = مزاج - طبیعت + زاد (ف) = پیدا کړښ - چلښ طبیعت د کي پیدا کړښ وارو - خوش مزاج - مذاقي مزاج.
125- عالم گڼو [ع+ف]	[عالم (ع) دنیا - کائنات + گیر (ف) گرفتن = قبضي ۾ کړښ] دنیا یا کائنات قبضي ۾ کنډڙ خوش خلق - اورنگ-زیب مغل بادشاه جو لقب
126- غالیشان (ع)	[اعلیٰ = بلند - وڏو + شان = عزت درجو] اعلي مرتبي وارو
127- عظمت (ع)	[عظم = بزرگی - برتری] بزرگی برتری
128- علمبردار [ع+ف]	[سام (ع) جهنډو + بردار (ف) برداشتن کڻڻ] جهنډو کڻي هلندڙ لیډر - اڳواڻ

اشتقاق ۽ معاني	لفظ
[غم [ع] رنج - ڏک + خوار [ف] خوردن - کائڻ - نوش ڪرڻ [ رنج يا ڏک کائڻ وارو - هڏ ڏوڪي همدرد.	129- غمگوار [ع+ف]
[فارغ = خالي - نڪمڻو + حصل ملڻ - حاصل ٿيڻ] ڪو ڪم پورو ڪري واندو ٿيڻ - آزاد	130- فارغ الڪمپيل (ع)
[فرض [ع] = تمام لازمي - خدا پاڪ جو حڪم + شناس [ف] سياڻڻ - واقف ٿيڻ - خدا پاڪ جي حڪم تي لازمي عمل ڪرڻ جوابداري محسوس ڪرڻ.	131- فرض شناسي (ع+ف)
[فتم [ع] فساد - جهيڙو + انگيز انگيزڻ = اٿارڻ - وڌائڻ [ جهيڙو وڌائيندڙ - جهيڙاڪار - لوڦر - فسادِي	132- فتم انگيز
فلڪ [ع] = آسمان + شگاف شگافن = ڦڙڙ - چيرڻ [ آسمان کي ڦاڙيندڙ آواز - تمام وڏو آواز پيمانڪ يا خوفناڪ آواز	133- فلڪ شگاف [ع+ف]

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
134. قائد اعظم (ع)	[قائد = حاكم - اڳواڻ + اعظم سڀ کان وڏو] تمام وڏو اڳواڻ بازي پاڪستان جي علي جناح جو لقب.
135. قرار داد [ع+ف]	[قرار (ع) سڪون - راحت - آرام + داد (ف) دادن = ڏيڻ] دلي سڪون يا راحت ڏيندڙ - تجويز يا فيصلو.
136. قدم بوسي [ع+ف]	[قدم (ع) پير + بوس - بوسيدن چمي ڏيڻ] پير کي چمي ڏيڻ ادب ۽ نورث ڪرڻ.
137. قيامت (ع)	[قام - قيام = اٿي بيهڻ] الله پاڪ جي اڳيان حاضر بيهڻ - روز محشر
138. قلمبند [ع+ف]	[قلم (ع) = لکڻ جي شيء + بند - بستن = ٻڌڻ] قلم سان لکيل - قلمي تحرير.
139. کارساز [ف]	[ڪار - ڪم + ساز - ساختن = ٺاهڻ بنائڻ] ڪم بنائيندڙ الله پاڪ
140. ڪاھياب [ه+ف]	[ڪم (ه) مطلب - مراد + ياب (ف) يافتن - لپي - لهڻ] مراد

اشتقاق ۽ معنائون	لفظ
<p>مائيندڙ - سوڀ وارو</p> <p>[ڪرب و بـلا - ڪرب = رنج</p> <p>غم + بلا = مصيبت - مرض - آفت</p> <p>مصيبت واري جاءِ عراقِ مالڪ ۾</p> <p>اهو هت جتي حضرت امام حسين</p> <p>عليه السلام جن جي شهادت ٿي.</p>	<p>141- ڪرڊا (ڇ)</p>
<p>[ڪ = ڪنو - خراب + پت</p> <p>ويسام - اعتبار] خراب - اعتبار وارو</p> <p>ڏس.</p>	<p>142- ڪپٽيو (س)</p>
<p>[ڪڙي = قناعت ڪرڻ + شعار</p> <p>ڀنگ - طريقو.</p>	<p>143- ڪڙايت</p> <p>شماري (ج)</p>
<p>[ڪش - ڪشيدن = ڪاهڻ - ڇڪڻ</p> <p>م = نم + ڪش = ڇڪڻ] نم ڇڪڻ</p>	<p>144- ڪشڪش</p> <p>(ب)</p>
<p>[ڪروڙ - جبل + ستان = جاءِ]</p> <p>جبلن جي جاءِ - جابلو علائقو صوبي</p> <p>سنڌ جو اراڇ وارو ڀاڱو</p>	<p>145- ڪوهستان</p> <p>(ب)</p>
<p>[ڪروڙ - ڪوشيدن = محنت يا</p> <p>ڪوشش ڪرڻ] ڪڪوشش ڪندڙ</p> <p>هڏ ڏوڪي.</p>	<p>146- ڪوشان (ف)</p>

اشتقاق ۽ دهائي	اسـفـظـ
[ڪم = گهٽ - ٿورو + خواب = خوابيدڻ = آرام ڪرڻ - سمهڻ ٿوري ننڊ ڪرائيندڙ - نيم خوابي هڪ قسم جو سنهري ڇمڪندڙ ڪپڙو، جنهن جي پهرڻ سان (گرم مٺي سبب) ننڊ گهٽ اچي ٿي. [ڪمھ = ستارا - تارا + ڪشان ڪشادن = کولڻ - ٽڙڻ] رات جي وقت ۾ اونڌاھي ۾ ستارن جي حورن، جنهن جي ڏسڻ سان دل کي فرحت محسوس پئي ٿئي تارن جو ڇهڻو. [گرد (ف) = چوڌاري ڦيرو + و = ۽ + نسواح (ع) طرف] چرطرف چوڦير. [گل = گل + دست = هٿ] هٿ ۾ جمع گل = گلن جو ڇهڻو [گفت - گفتن = چوڻ - ڳالهائڻ	147- ڪمھ خواب (ف) 148- ڪمھ ڪشان (ف) 149- گرد ونداج (ف+ع) 150- گادستو (ف) 151- گفتگو (ف)

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
152- گلستان (ف)	[گل = گل + ستان + جاء] گلان دي جاء - باغ - باغيچو
153- گوشه نشين (ف)	[گوشه = پائنتو - ڪنڊ + نشين نشتن = ويهڻ - اچڻ] پائنتو ويهڻ منتقي - درويش
154- گلڦڦند (ف)	[گل = گل + قند = ڪند] گلن ۽ ڪند مان ٺهيل شيء.
155- گوناگون (ف)	[گون = رنگ + گون = رنگ] رنگ برنگي رنگ ٿي - رنگ طرح طرح جا رنگ
156- لاوارث (ع)	[لا = نه + وارث = ملڪيت جو مالڪ] بي ٿر = نڌڻڪو
157- لازوال (ع)	[لا = نه + زوال = بربادي] فنا نه ٿيندڙ شيء - الله تعاليٰ جي ذات پاڪ
158- لاچار (ف)	[لا = نه + چاره = رستو - لنگهه هنن جو ڪوبه ذريعو نه هجي بيوس - مجبور
159- لبريز (ف)	[لب = چپ - ڪنارو + رو - ز

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
	ريختن = هارڻ - وهائڻ [ ڪناري کان وهڻ - ٽمٽار - پيريل.
160- مايم ناز [ف]	[مايم = سرمايو - دولت + ناز نازیدن = وڏائي ڪرڻ] دولت تي وڏائي ڪندڙ - مغرور
161- مڃاھد [ع]	[جھد = ڪوشش ڪرڻ] ڪوشش ڪندڙ - خدا جي راھ ۾ جھاد ڪندڙ،
162- ھڃدوم [ع]	[خدم = خدمت ڪرڻ] جنھن جي خدمت ۽ ادب ڪيو وڃي درويش.
163- مڪھد [ع]	[حمد - ثنا - تعريف] تعريف ڀا ساراهه ڪيل آخري نبي پاڪ جو اسم مبارڪ
164- ھن نظر	[مد (ف) = اڳيان + نظر [ع] نگاه [ نگاه جي اڳيان اکين جي اڳيان.
165- ھڪڊوب [ع]	[حب = محبت - سک] جنھن شيء سان محبت ھجي [ محبت

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
	وارو پيارو.
166- مر غوب [ع]	[رغب = ڌيان ڏيڻ - لاڙو رکڻ] جنهن ڏانهن توجه ڏجي - پسند ڪيل.
167- مشرڪ [ع]	[شرڪ = شريڪ ڪرڻ] الله پاڪ سان بي شيءِ کي شريڪ ڪندڙ ڪافر.
168- مصنف [ع]	[مصنف = جوڙڻ - بنائڻ] ڪتاب جوڙيندڙ يا بنائيندڙ - ليکڪ
169- مشغول [ع]	[شغل = ڪم ۾ رڌل] ڪم ۾ مصرف - مصروفيت.
170- مقصود [ع]	[قصد = پڪو ارادو ڪرڻ] پڪو خيال.
171- مقروض [ع]	[قرض = اڏارو ڏيڻ] جنهن شخص کي قرض ڏنو وڃي - قرضدار
172- معذور (ع)	[عذر = مجبوري ڪرڻ] مجبوري ڏيکارڻ وارو - لاچار
173- مملڪت (ع)	[ملڪ = حڪومت] جمع ملڪ يا حڪومتون - بادشاهت

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
174- ههڏاري (س)	[مها = سردار - وڏو + ڀاري = گورو - مشڪل] وڏو يا مشڪل ڪم - وڏي لڙائي - عالمي جنگ [ماءُ = چنڊ + تاب = روشن] چنڊ جهڙو روشن - خوبصورت.
175- دهتاب (ف)	[نصيب = رت قائم ڪرڻ] خيال قائم ڪرڻ.
176- دڏوڏو (ع)	[الف = جمع ڪرڻ - گڏ ڪرڻ گڏ ڪندڙ - جيڪو مختلف ڪتابن تـان ادبي شيون چونڊي هڪ ڪتاب ۾ جمع ڪري - تاليف [ميلاد = پيدائش يا ڄمڻ جو وقت + ال = جو + نبي - خبر ڏيڻ وارو - پيغمبر - رسول حضرت ﷺ مصطفى صلي الله عليه وسلم جن جي پيدائش جو وقت تاريخ ۱۲ ربيع الاول صيوح صادق.
177- هرتلف	[ارخ = تواريخ لکڻ] تواريخ لکندڙ يا ڏاهيندڙ - تاريخ دان
178- هيلان نبي (ع)	
179- هٽورخ (ع)	

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
180- ناگزير (ف)	[نا = نه + گزير = ٽرڻ - چارو علاج] ان ٿر - لاعلاج - لاچار.
181- نازدين (ف + هم)	[ناز = (ف) نازيدن = وڌائي ڪرڻ نخرو ڪرڻ + نين - نظر - ڏسڻ] آڪڙ ۽ نخرو ڪندڙ عورت - حسين خوبصورت.
182- نصب العين (ع)	[نصب = قائم ڪرڻ + عين نظر - اک - نظر قائم ڪرڻ مقصد.
183- نشست و برخواست (ف)	[نشست - نشستن = ويهڻ + و = ۽ + برخواست - برخواستن = اٿڻ - وڃڻ] اٿڻ ۽ ويهڻ جو طريقو يا نمونو.
184- ذقاب پوش (ع + ف)	[ذقاب (ع) منهن جو ڍڪ + پوش - پوشيدن = پائڻ يا پهرڻ] منهن ڍڪيندڙ عورت - پرديدار.
185- ذگهداشت (ف)	[نگهه = نظر + داشت - داشتن = رکڻ] نظر هيٺ - نظر ۾ رکيل.
186- ذونهاال (ف)	[نو = تازو - نمون + نهال سهڻو

لفظ	اشتقاق ۽ معاني
187- وحدت الوجود (ع)	[واحد = هڪڙو - اڪيلو - وحدت هڪڙائي - "الله تعاليٰ جي هستي" + ال = جو - جي + وجود = ذات پاڪ - هستي] اڪيلي خدا جي ذات پاڪ هستي صوفين جي هڪ ٽولي جو اهو عقيدو آهي ته هر شيءِ خود خدا پاڻ آهي.
188- وحدت الشهود (ع)	[واحد يا وحدت = هڪڙو - اڪيلو يا هڪڙائي + ال = جو يا جي + شهود = حاضر هجڻ] الله تعاليٰ جو هر شيءِ ۾ موجود هجڻ صوفين جي ٻئي ٽولي جو عقيدو آهي ته هر شيءِ ۾ الله پاڪ جي ذات پاڪ موجود آهي.
189- همدرد (ف)	[هر = ساڳيو + درد = ڏک - تڪليف] ساڳيو يا هڪجهڙو ڏک رکندڙ - ساٿي - مخلص مخدومي

اشتهاق ۽ معاذول	لفظ
[هم = ساگهو + سايه = پاچو - عڪس] ساگهي ئي پاچي ۾ گذاريندڙ = پاڙيسري	190- همسايه (ف)
[هر (س) هڪڙو هڪڙو = دل (ف) = دل + عزيز مائت = - پيارو] هر هڪ يا سڀني کي پيارو مقبول عام.	191- هر دل عزيز (س+ف+ع)
[هم = ساگهو + عصر = عمر - زمانو] ساگهي زماني وارو هم عمر ياد = ذهن ۾ - دانش ۾ - سمجهه ۾ + داشت - داشتن = رکڻ + نام = تحرير - خط] ذهن ۾ رکڻ جهڙي تحرير - حافظو.	192- هم عصر (ف+ع) 193- ياد اشتهامو [ف]
[پڪ هڪ + مشت = مٺ - مڪو] هڪ مڪي ۾ - متفق	194- يڪمشت

## پهاڪا Proverbs

چند لفظن تي مشتمل جملو يا لفظن جو مجموعو جنهن ۾ نصيحت آموز نڪتا ۽ قيمتي قول، جيڪي درويشن، بزرگن، ڏاهن، عقلمندن ۽ سياڻن ماڻهن جي وٽان نڪتل لفظن يا قولن کي ”پهاڪو“ چئجي ٿو. اصطلاح يا پهاڪو، اسان جي ٻوليءَ جو هڪ بي بها خزانو آهي. اهي ائين آهن، جيئن ڪوڙي ۾ بند ڪيل درياءُ ڇاڪاڻ ته لفظ ٿورا آهن، ليڪن انهن جي تشريح جامع ٿيندي آهي.

۲- اهي قيمتي قول، اسان جي سنڌي ٻوليءَ ۾ نه صرف ترقي آڻين ٿا، ليڪن سونهن ۽ خوبصورتِيءَ ۾ پڻ اضافو ڪن ٿا.

۳- اصطلاح وانگر ”پهاڪي“ کي پڻ ٻه معنائون ٿينديون آهن، هڪ ”لفظي“ معاني ٻي ”تشریحي“ يا رواجي معاني.

اصطلاح يا پهاڪي جو دارو مدار هيءَ يا پوئين معاني سان آهي.

مثال:- \* استاد جي مار، ڀار جي سنوار \*  
لفظي معاني:- استاد جي مار ۾ شاگرد جو ستارو آهي.  
تشریحي معاني:- جيڪو هن استاد کان ڪنهن به شاگرد کي ڏوهي سمجهي کيس سزا ڏيندو ته ان لاءِ ۽ اها مار ڏاڍي فائدي واري ثابت ٿيندي.



لفظي ۽ تشريحي معاني سميت

ٻه-اڪا

[پنهنجي ڪم لاءِ آڏي ۽ مالڪ  
 پنهنجي ويٺي] جيڪو پنهنجي ڪم  
 لاءِ اچي، ۽ اتي پناهه وٺي ۽ وري  
 پاڻ کي ان جو مالڪ سڏائي  
 ويهي رهي.

1- آئي ٿاندي  
 ڪان ٿي  
 ٻور ڇاڻي

(ان لاءِ مٿين چوڻي چئي وئي آهي)  
 [بي وقتو مهمان، ميزبان جي  
 تڪليف جو سبب بنبو آهي] گهر  
 کي هلائڻ جي ذمـ دار ۽  
 جوابداري عـورت جي هٿ ۾  
 هوندي آهي، ڏينهن کان پوءِ رات  
 اچي ٿي، جنهن ۾ هڪ ويلاو ڪاڌو  
 کائي پوءِ آرام جو وقت اچي ٿو  
 ان وقت جيڪڏهن ڪو مهمان  
 اچي ٿو ته اهو وقت ميزبان لاءِ  
 تڪليف جو سبب بنجي ٿو جنهن  
 ڪري ڏاهن اهو ”محاورو“ استعمال  
 ڪيو آهي.

2- آويلو مهمان  
 پٽائي پاڻ

په-اڪا | لفظي ۽ اشاري معاني سميت

- 3- ان ڄاڻن وٺ  
سان ڏٺجي،  
ان کي ڪاٺي
- 4- اڱڻو ڪٽيو  
ڪاٺجي، ٿر  
ڪٽيو نه ٿاٺي
- 5- اهڙو سون ٿي  
گهريو جو ڪن  
چڙهي
- [عادتي ماڻهوءَ مان عادت نه ويندي  
آهي] جيڪڏهن ڪنهن ماڻهوءَ  
سان چڱائي ڪجي ته هو ان جي  
بدلي ۾ اڪثر مدائي ڪندو آهي.
- [اڱڻو پنهنجي ڀينريءَ تي ڏجي،  
پر نه سون ٿي نه ڏجي] گراھڪ  
کان پئسا ڀل، پنهنجي پنهنجيءَ تي  
واجب، ايڪڻ سون ۾ ٿي هرگز  
نه ڪجي.
- [اهو ڪم ٿي بيڪار آهي، جو  
فائدي بدران نقصان ٿئي] سون  
عسورتن جو ڏاج آهي، اڪثر  
اهي ڪنن ۾ سون پٺائينديون  
آهن سون جي بار ڪري  
ڪنن کي نقصان رسندو آهي،  
تنهن ڪري اهڙو ڪم چو ڪجي  
جنهن مان فائدي ڪم سان گهڻو  
نقصان رسي.

# لفظي ۽ تشريفي معاني سميت

پهالا

[اڪثر ڪري سواءِ چوڻ جي  
ڪوبه ڪم نه ٿو ٿئي.]  
هن ”محاورى“ جو مطلب اهو  
آهي ته، خاموش رهڻ سان ڪوبه  
ڪم نه ٿيندو، ڇاڪاڻ ته  
ڪير به ان جو مطلب سمجهي  
نه سگهندو.

[ستتي ڪرڻ کان پاسو ڪجي]  
هن جو مطلب اهو آهي ته  
جيڪو ڪم هينئر ٿئي سگهي ته  
ان کي پورو ڪجي، ايندڙ وقت  
لاءِ ان کي رکڻ لاءِ نقصان ٿي  
سگهي ٿو.

[بي عقل بادشاهه سبب، ملڪ ۾  
انصاف بجاءِ ظلم طاري ٿئي ٿو]  
هن پهاڪي جو مطلب اهو آهي ته  
جيڪڏهن بي عقل ۽ ظالم بادشاهه  
جي ملڪ ۾ رعيت مٿان حڪومت  
ٿئي، ته ان حڪومت ۾ سواءِ ظلم

6- ان گهريو ماءُ  
به پٽ کي بدو  
نه ڏي.

7- اڄ جو ڪم  
سپاڻي تي نه  
رڪجي.

8- انڌير ننگري  
چرپٽ راجا

ٻه-اڪا | لفظي ۽ تشريحي معاني سميت

۽ تشدد کان سواءِ ڪجهه به نظر نه ايندو.

[پيٽ ڀريل کي هر شيءِ مان لطاف ايندو آهي] هن ”ڇوٽي ۽“ جو مطلب اهو آهي ته جيڪڏهن پيٽ ڀريل نه هوندو ۽ بڪ هوندي ته هن کي ڪابه شيءِ نه وڻندي آهي.

[انسان عيب دار ۽ گنهگار آهي] انسان گناهمن کان بچڻ لاءِ ڪيتري به ڪوشش ڪندو ته هن به هن کان ٿوري گهڻي غلطي ضرور ٿيندي.

[قناعت ۽ بچت ڪبي ته ڪم ايندي] انسان کي زندگيءَ جي لاهن چاڙهن سان دوچار ٿيڻو پوي ٿو جيڪڏهن بچت وارو ناهي کيس هوندو ته هن کي ڏکئي وقت ۾ پريشان ٿيڻو نه پوندو.

9- ان آهي ته ايمان آهي.

10- انسان خطا جو گهر آهي

11- اهو ڪي ڪجي جو مينهن وسندي ڪم اچي.

پهاکا | لفظي ۽ تشريحي ۽ اڻي سميت

12- بڪ ڊڇڙو  
ٽول دانا ديوانا  
ڪري.

[بڪ خراب آهي، سياڻا به ڇرپا  
ڪري ڇڏي] هن ”قول“ جو  
مطلب اهو آهي ته، جڏهن انسان  
ني بڪ طاري ٿئي ٿي ته، هن جا  
عقلمنديءَ جي باوجود به، حوصلا  
خطا ٿي وڃن ٿا.

13- پراڻي دهلين  
احمق نڇي.

[پڻي جي در تي، جيڪو دهل  
ٻڌي نڇي، اهو بيوقوف آهي]  
جيڪو ماڻهو ٻين جي در تي دهل  
ٻڌي وڃي نڇندو، ان جي ڪابه  
عزت ڪانهي، ڇاڪاڻ ته ان کي  
سڀڪو پينو يا بڪيو سمجهندو.

14- پاڇ ٿي  
آڱريون برابر نه  
آهن.

[سڀ آڱريون هڪجهڙيون نه آهن]  
هن ”قول“ مطابق، سڀ ماڻهون  
سٺين عادتن ۽ اخلاقن جا مالڪ  
نه آهن، جيئن شاه صاحب فرمايو  
آهي ته ”ماڻهو سڀ نه سٺا پکي  
سڀ نه هنج“

په ۱۱۶	لفظي ۽ تشريحي معاني سميت
--------	--------------------------

15- پوء ٻائي  
 ڪسان ۽ رض نه  
 ڪڏجي توڙي لڪ  
 لٽائي

[غريب مان جلد شاهه ڪار کان  
 قرض نه وٺجي، توڙي هو ڪيترو  
 به ڏي] هن ”چوڻيءَ“ مان اها  
 مراد آهي ته، جيڪڏهن قرض  
 وٺجي ته ڪنهن بنيادي ماڻهوءَ کان  
 ڪڏجي، ڇاڪاڻ ته هو ويل نه  
 وڃائيندو.

16- پريءَ ٻيڙيءَ  
 ۾ واڻيو ڳورو

[ڪجهڙيءَ ۾ غريب جو ڳالهائڻ  
 به خراب آهي] هن ”قول“ مان  
 اها مراد آهي ته، هن دنيا ۾ غريب  
 ۽ شريف جو ڪوبه قدر ڪونهي.

17- به گدرا هٿ  
 ۾ نه ايندا آهن.

[به ڪم هٿ وقت نه ٿيندا آهن]  
 هن ”چوڻيءَ“ مان اها مراد آهي  
 ته، انسان جيڪڏهن چاهي ته مان  
 دولت به ڪئي ڪريان ۽ الله تعاليٰ  
 جي خوشنودي به حاصل ڪريان  
 يا ”خودي“ ۽ ”خدا“ ٻئي ڳالههون  
 حاصل ٿين اهو نا ممڪن آهي.

## لفظي ۽ تشريحي معاني سميت

## ۲- پهڻاڪا

[بي بنياد شيء مان سٺو ڦاٽندو نه ملندو] بنيادي خاندان مان سٺي اميد رکي سگهجي ٿي، ليڪن بي بنياد مان سواءِ دشمني ۽ مدائبي جي ڪجهه حاصل نه ٿو ٿئي [ٿوري غلطي سبب گهڻي تڪليف ٿئي ٿي] انسان کي ڪوبه ڪم ڪرڻ کان اڳ سوچ ويچار ۽ صلاح و مشورو ڪرڻ گهرجي ورنه ابھريءَ سبب ”نر“ جيتري غلطي به وڏي نقصان جو سبب بنجي ٿي، [بي سمجهه فت لعنت سان، عقلمند اشاري سان ڪم ڪندو آهي] اهڙيءَ طرح نادان ۽ بيوقوف جو مرڪ آهي فت لعنت ليڪن عقلمند ۽ ڏاهي لاءِ اشارو ڪافي آهي.

[نادان سان چڱائي ڪبي ته، ويتر هو نقصان جو سبب بنبو] هن ”قول“ مان اها مراد آهي ته،

18- جنهن جو بد بنياد ذهن جو ميوو مٺو نه ٿئي.

19- تر جي گهڻي سوچو ٿو ڪائي

20- ٿڌو ڪي ٿارو تازگيءَ کي اشارو

21- چڱائي ڪر ڇڏ سان ڦيرائي هن پٺ سان

ٻهاڪا	لفظي ۽ تشريحي معاني سميت
22- جيءَ خوش ته جهان خوش	[محنت مند کي هر ڪا شيءِ پئي وئي] جيڪڏهن انسان خوش ۽ تندرست هوندو ته هن کي سڄي دنيا پيئي وئي، پر هو بيمار هوندو ته هن کي ڪجهه به نه وڻندو.
23- ڦڙيءَ ڦڙيءَ تلاءَ	[ذري ذري مان انبار بڻبو آهي.] هن ”قول“ مان اها مراد آهي ته، جيڪڏهن انسان ڪوشش ۽ محنت ڪندو ته ضرور هو ڪامياب ٿيندو ۽ مراد ماڻيندو.
24- خانڻ جي خاني، مانيءَ مان معلوم ٿئي.	[مهمان کي ميزبان جي دعوت مان ئي کيس پتو پوي ٿو.] هن ”ڇوڻيءَ“ مان اها مراد آهي ته، اڪثر ماڻهو ظاهري وڏائي ۽ ٺٽ رکندا آهن، پئي جي ليکي ته هي ڪو وڏو ماڻهو آهي، مگر جڏهن هن جي تـڏي وڃيو ته سندس اصليت جي خبر پئجي ويندي.

پهاڪا	لفظي ۽ تشريحي معاني سميت
25- رهو حلال ٻوڏيون حرام	[خوش آمدڙيا ماڻهو، سچ کي چڏي، ڪوڙ کي ترجيح ڏيندا آهن اڪثر لالچي ماڻهو، پنهنجي آقائن جي رحمتي پهلوئن کي چڏي شينائي ڪم جي وڌيڪ تعريف ڪرڻ لڳندا آهن.
26- ڏيئي جي هيٺيان اوندھ	[ڏيئي جي روشنائي پري هوندي آهي، ليڪن هيٺان اوندھ هوندي اٿس] اڪثر ڪري اهو ڏٺو ويو آهي ته، ڪنهن ماڻهوءَ جي جيتري پر پري شيريت ۽ تعريف ٻڌي آهي آهي، اوتري ان جي آس پاس يا نزڪ نه هوندي آهي.
27- سر ڏجي ڀر سر نه ڏجي	[جان ڏجي پر راز نه ڏجي] هن قول جو اهو مطلب آهي ته، جيڪڏهن جان کي ڪا تڪليف اچي ته پل اچي، اها صرف هڪ ماڻهوءَ کي ايندي، ليڪن راز ظاهر ڪرڻ ڪري ڪيترا ڦٽجي ويندا.

ٻهڪاڪا	لفظي ۽ تشريحي معاني سميت
28- سوڙ آهر ڀير ٻ گهير جن	[ طاقت آهر ڪم ڪرڻ گهرجي ] انسان کي هميشه پنهنجي طاقت جي مان ڪم ڪرڻ گهرجي، جيڪڏهن ائين نه ڪندو ته ضرور تڪليفون ڏسندو .
29- کڻيو ڪاڙي فٽير ٿڪ جهلي ڀولڙو	[ فائدو هڪڙي کي ماري ، ٿڪ ٻيا سهن ] اڪثر ماڻهو پنهنجي مفاد خاطر ناجائز طريقو اختيار ڪري ٻين کي نقصان پهچائين ٿا . [ کائڻ سان وڏي ۾ وڏو خزانو به کڻي ويندو ] ماڻهو بيڪار ويندو هوندو ۽ ڪم ڪار نه ڪندو ته آخر ڪيترو به هن وٽ جمع هوندو سڀ کڻي ويندو .
31- گرهم گهٽ چله وٽ	[ پرديس جي گهڻي ڪمائيءَ کان وطن ۾ توري ڪمائي بهتر آهي ] جيڪو ماڻهو اڌ کي ڇڏي سڄيءَ ڏانهن ڀڄندو سو اڌ ڪاڻ به سڪندو .

## لفظي ۽ تشريحي معاني سميت

## ٻهساڪا

[جلدي جلدي ملڻ سان محبت  
 ٿوري رهندي] گهٽ ملڻ سان آفيت  
 آهي، لالچ سبب در در تي وڃي  
 ملاقات ڪرڻ مان شخصيت - ليڊر  
 شپ - بزرگي - قائم رهي نه ٿي  
 سگهي.

32- گهر جو ڀير  
 چاهه جو دارنگه

[جنهن کي رب رکي، تنهن کي  
 ڪم چڪي] جنهن شيء کي الله پاڪ  
 بچائي، ان شيء کي دنيا جي  
 ڪابه طاقت ماري نه ٿي سگهي.

33- مارڻ واري  
 کان، بچائڻ وارو  
 ويجهو

[سڀ ماڻهو برابر نه آهن ۽ نه وري  
 پڪي سڀ هنج آهن] ”پنج ئي  
 آڱريون برابر نه آهن“ سڀ ماڻهن  
 جون عادتون ۽ اخلاق برابر نه آهن،  
 ڀلا ۽ نيڪ ماڻهو ٿورا آهن.

34- ماڻهو سڀ  
 نه سهڻا، ڀڪي  
 سڀ نه هٺاڻ

[سونهن کان لڇڻ وڌيڪ آهي]  
 ماڻهو جيڪڏهن شڪل جي لحاظ کان  
 سهڻو هجي ۽ هن جون عادتون خراب  
 هجن ته پوءِ اها سونهن ڪهڙي ڪم جي

35- نيڪ صورت  
 کان نيڪ سيرت  
 ڀلي

پهاڪا	لفظي ۽ تشریحي معاني سمیت
36- نيڪي ڪري درياھ ۾ وجهه	[ نيڪي ڪري وساري ڇڏجي ] جيڪو ماڻهو نيڪ ڪم ڪري وري ان کي ٻيو ٻار ٻار ورجائي، ته اها ڇڏائي ان تڏين محدود رهندي، ڇاڪاڻ ته اهڙي نيڪي رب کي پسند نه آهي.
37- زادن دوست ڪان ۽ دانءِ دشمن ڀلو	[ بيوقوف دوست کان، سياڻو دشمن ڀلو آهي ] هن پهاڪي جو مفهوم اهو آهي ته بيوقوف دوست جو مشورو به گھوريو ڇاڪاڻ ته ان ۾ ڪوبه فائدو نه رسندو - عقلمند دشمن مان ڪوبه خطرو نه آهي، ڇاڪاڻ ته هو هر قدم سوچي کڻندو.
38- نه پراڻي کڻي ڪي هٿ لاڻجي نه پنهنجو پٽ ڦاڙاڻجي	[ ٻئي جي ڪپڙي کي هٿ لائي، پنهنجو پٽ نه ڦاڙاءِ ] نه ٻئي کي خراب سمجهه نه پسان کي بچڙو ڪراءِ، هو چوئي تون ۾ ڇو واتون ورائي، اڳ اڳرائي ڇو ڪري خطا سو کائي "شاهه صاحب"

پهـاڪا	لفظي ۽ تشريحي معاني سميت
39- وات به ان طبيب آهي	[ٿورو ڪاٺن صحت آهي] هروقت تي ڪاٺو، جيڪڏهن ٻئي گهر گهٽ ڪاٺو ته انسان دائمي تندرست رهندو ۽ هن کي حڪيم وٽ وڃڻو نه پوندو.
40- هٽي ۽ سارو هوڪو ڏجي	[هٽ تي جيڪا شيء هوندي، ان جو نالو وٺبو] چڱي ماڻهوءَ کان چڱائي ٿيندي، بري ڪسان برائي ٿيندي، جنهن ماڻهوءَ جي جيڪا عادت هوندي، اهائي ظاهر ڪندو [دولت اٿي ته لاڙڪاڻو گهم] هن ”قول“ مان اها مراد آهي ته، جيڪڏهن لاڙڪاڻو گهمڻو اٿي ته پاڻ سان پئسو هجيئي ورنه خالي کيسي بازارن مان گهمڻ مان ڪهڙو فائدو، ٻيو اهو به ڏٺو ۽ ٻڌو ويو آهي ته ڪيترن ماڻهن کي پئسي هوندي به هن مون گهرجون پوزيون تي نه سگهيون آهن، ان پورو ٿورو

لغظي ۽ تشريڪي معاني سميت

پهاڪا

وئي کيسا خالي ڪيون واپس روانا  
ٿيا آهن، ڏهن ماڻهن شايد ان منظر  
کي ڏسي اهو قول ڪڍيو آهي.  
[جيڪڏهن پاڻ کي پنهنجي هٿ  
سان وڌيو، ته حڪيم ڇا ڪندو]  
جيڪڏهن ڪو ماڻهو بيوقوف وڃي  
سبب، پنهنجو پيو نقصان ڪندو  
ته ان کي سڃاڻڻ ۾ ڪجهه فائدو  
نه پوندو.

42- هٿ وٺي  
جو نڪو ويڙه  
نڪو طبيب

[ٿاڙي ٻن هٿن سان وڃندي آهي،  
هڪ هٿ سان نه] هن ”قول“ جو  
مطلب اهو آهي ته، جيڪڏهن  
ڪوبه ڪم بجاءِ هڪجي ۾ گڏجي  
ڪندا ته آسانيءَ سان پورو ٿي  
ويندو.

43- هڪ هٿ  
سان ٿاڙي نه  
وڃندي آهي

[ظاهر ۾ شريف، اندر گناهه سان  
ڀرپور] اڪثر اهو ڏٺو ويو آهي،  
ته ڪيترا ماڻهو پنهنجي مفاد کي  
جائز ناجائز حاصل ڪرڻ لاءِ منهن

44. هاڻي ڇا  
ڏند ڪاڻڻ ڇا  
هڪڙا، ڏيکارڻ  
ڇا پيا

ڊيهاڪا	لفظي ۽ تشريحي معاني سميت
--------	--------------------------

۾ اهڙا ته منا هوندا آهن، ليڪن  
حقيقت ۾ هنن جو اندر ابليس کان  
گهٽ نه هوندو آهي.

[ڪنهن شيءِ کي زيان ڪرڻ کان  
استعمال ڪرڻ چڱو آهي] هن  
”قول“ مان مراد آهي ته، بيسي  
کي گڏ ڪرڻ يا اجاين ڪمڻ  
۾ خرچ ڪرڻ کان چڱي ڪم ۾  
خرچ ڪرڻ ڀلو آهي.

[جيڪو ڪنهن دوست کي ياد  
ڪري ٿو ته دوست به ان کي ياد  
ڪري ٿو] هن ”چوڻيءَ“ مان اها  
مراد آهي، ته جيڪو رب پاڪ کي  
دل سان ياد ڪري ٿو ته رب پاڪ  
به ان ٻانهي کي ياد ڪري ٿو.

45- همارڙي کان  
پيتو ڀلو آهي.

46- ياد جنهنين  
کي ياد، سي  
ياد هميشه ياد  
ڪي.

ضد

## Antonym

هيٺ ڏنل لفظ هڪ ٻئي جا مخالف آهن ،  
تنهنڪري انهن کي هڪ ٻئي جو ”ضد“ چئبو آهي.

نمبر	لفظ	ضد	نمبر	لفظ	ضد
۱-	الله	<del>لوط</del>	۱۱-	اصل	نقل
۲-	آرام	آزار	۱۲-	اسلام	ڪفر
۳-	آباد	بـرباد	۱۳-	استاد	شاگرد
۴-	آقا	غلام	۱۴-	اڪير	اصغر
۵-	اعليٰ	ادنيٰ	۱۵-	امانت	خيانت
۶-	آسمان	زمين	۱۶-	اقرار	انڪار
۷-	آسان	دشوار	۱۷-	الفت	ڪلفت
۸-	اول	آخر	۱۸-	انصاف	ظلم
۹-	اڇو	ڪارو	۱۹-	انسان	حيوان
۱۰-	ابتدا	انتهـا	۲۰-	اندروني	بيروني

نمبر	لفظ	ضد	نمبر	لفظ	ضد
۲۱-	اندر	باهر	۴۰-	پوڏ	سوڪ
۲۲-	اڪثريت	اقليت	۴۱-	پاڳ	نپاڳ
۲۳-	امن	فساد	۴۲-	پاڳيو	چور
۲۴-	اشراف	ڪمينو	۴۳-	پوک	ڏاهو
۲۵-	اجايو	سجايو	۴۴-	تاڪيو	ٽڪرو
۲۶-	بادشاهه	غلام	۴۵-	تائيد	ترديد
۲۷-	باجي	فاني	۴۶-	تازي	پاروڻي
۲۸-	باريڪ	ٿلهو	۴۷-	تعريف	توهين
۲۹-	بقا	فنا	۴۸-	تقدير	تدبير
۳۰-	باه	پاڻي	۴۹-	تعمير	تخریب
۳۱-	بهشت	دوزخ	۵۰-	ٽڪڙو	ڍلو
۳۲-	بهتر	بدتر	۵۱-	ٽڪير	تدبير
۳۳-	بافيض	بي فيض	۵۲-	تندرست	بيمار
۳۴-	بسا ادب	بي ادب	۵۳-	تقرير	تحرير
۳۵-	بدبخت	نيڪ بخت	۵۴-	ترقي	تنزل
۳۶-	بالڪ	بيو	۵۵-	تيز رفتار	ست رفتار
۳۷-	بانھو	آقا	۵۶-	ٿاڌل	چاء- ڪافي
۳۸-	بار	ڪراڙو	۵۷-	ٿڌاڻ	ڪوساڻ
۳۹-	بڏڻ	چوڙڻ	۵۸-	ٿڪ	آرام
			۵۹-	ٿلهو	سنھو

نمبر	لفظ	ضد	نمبر	لفظ	ضد
۶۰	ناھ	جھگڑو	۷۹	چاق	بیمار
۶۱	ناھوڪو	خراب	۸۰	چالو	خاص
۶۲	پاڪ	پلید	۸۱	چاء	شریت
۶۳	پنهنجو	پراڻو	۸۲	چست	سست
۶۴	پیارو	سوار	۸۳	چڱو	خراب
۶۵	پیر	فقیر	۸۴	حاکم	مچکوم
۶۶	پورو	اڻپورو			غلام
۶۷	پڪو	ڪچرو	۸۵	حاضر	غائب
۶۸	پرئیل	ڪنوارو	۸۶	حلال	حرام
۶۹	ٿنا	توهین	۸۷	حق	باطل
۷۰	ثواب	ڏوھ	۸۸	حڪیم	بیمار
۷۱	جاڪوڙ	فرحت	۸۹	حياتي	مماتي
۷۲	جائز	ناجائز	۹۰	حبیب	حریف
۷۳	جزا	سزا	۹۱	خائق	مخلوق
۷۴	جوان	بالڪ	۹۲	خادم	مخدوم
۷۵	جنت	جهنم	۹۳	خواب	سجڳ
۷۶	جيئرو	مثل	۹۴	خاص	عام
۷۷	جفا	سستي	۹۵	چوڪر	پڊو
۷۸	جاڳ	ننڊ	۹۶	چيلو	پڪري

نمبر	لفظ	ضد	نمبر	لفظ	ضد
۹۷-	دانهن	خاموش	۱۱۶-	رحمت	زحمت
۹۸-	داناؤ	چړېو	۱۱۷-	رحم	ظلم
۹۹-	داخلي	خارجي	۱۱۸-	روح	جسم
۱۰۰-	دنیا	آخرت	۱۱۹-	روز	شب
۱۰۱-	دوست	دشمن	۱۲۰-	زندگي	موت
۱۰۲-	دين	دنیا-دولت	۱۲۱-	زنده	مړده
۱۰۳-	ډيوغ	بک	۱۲۲-	زمين	آسمان
۱۰۴-	ډېگ	ډيري	۱۲۳-	زير	زير-ر
۱۰۵-	ډيکيل	ظاهر	۱۲۴-	سائين	غلام
۱-	ډار	گډ	۱۲۵-	سائو	سکو
۱۰۷-	ډکار	پيار	۱۲۶-	سخت	نرم
۱۰۸-	ډاهو	چړېو	۱۲۷-	سوال	جواب
۱۰۹-	ډاډو	ډيډو	۱۲۸-	سک	ډکس
۱۱۰-	ډينهن	رات	۱۲۹-	سخي	بخیل
۱۱۱-	ډک	سک	۱۳۰-	سپارو	اونهارو
۱۱۲-	ډنگو	ستو	۱۳۱-	شاه	گدا
۱۱۳-	ډوژن	بيهن	۱۳۲-	شاهوکار	غريب
۱۱۴-	ډگهو	بنډرو	۱۳۳-	شادي	غمي
۱۱۵-	راحت	رنج	۱۳۴-	شریف	شرير

نمبر	لفظ	ضد	نمبر	لفظ	ضد
۱۳۵	شب	روز	۱۵۵	عاشق	معشوق
۱۳۶	شاد	رنج	۱۵۶	عجب	ثواب
۱۳۷	شکست	کامیابی	۱۵۷	غافل	سجاک
۱۳۸	شکر	بی شکر	۱۵۸	غریب	امیر
۱۳۹	شاکر	بی نصیب	۱۵۹	غائب	حاضر
۱۴۰	صالح	طالح	۱۶۰	غلام	آزاد
۱۴۱	صاف	خراب	۱۶۱	غلط	برابر
۱۴۲	صادق	کاذب	۱۶۲	غنی	مفلس
۱۴۳	صالح	جهیزو	۱۶۳	فانی	باقی
۱۴۴	صحیح	غلط	۱۶۴	فائدو	نقصان
۱۴۵	ضایع	محفوظ	۱۶۵	فنا	بقا
۱۴۶	ضدی	شریف	۱۶۶	فکائی	مثنائی
۱۴۷	طلوع	غروب	۱۶۷	فائل	مفعول
۱۴۸	طاقت	کمزوری	۱۶۸	کالہ	اچ
۱۴۹	طالب	مطلوب	۱۶۹	کمال	زوال
۱۵۰	ظالم	عادل	۱۷۰	کامل	ناقص
۱۵۱	ظاهر	باطن	۱۷۱	کماٹو	بیکار
۱۵۲	عافل	جاهل	۱۷۲	کبرا	صغرا
۱۵۳	عام	خاص	۱۷۳	کبیر	صغیر
۱۵۴	عامل	بی عمل	۱۷۴	قاتل	مقتول

نمبر	لفظ	ضد	نمبر	لفظ	ضد
۱۷۵-	قبیل	کثیر	۱۹۴-	لوہ	کات
۱۷۶-	قوی	ضعیف	۱۹۵-	لیکر	سفید
۱۷۷-	کائن	پیش	۱۹۶-	مالک	غلام
۱۷۸-	کتو	ملو	۱۹۷-	مادی	فہر
۱۷۹-	کلن	روئن	۱۹۸-	ماضی	مستقبل
۱۸۰-	کوٹ	واڈ	۱۹۹-	مغرب	مشرق
۱۸۱-	گناہ	ثواب	۲۰۰-	مونٹ	مذکر
۱۸۲-	گندگی	صفائی	۲۰۱-	مدعی	مدعالیہ
۱۸۳-	گڈ	ڈار	۲۰۲-	مرد	عورت
۱۸۴-	گھاٹو	چیلو	۲۰۳-	مرید	مرشد
۱۸۵-	گھوٹ	کنوار	۲۰۴-	مرشد	مرید
۱۸۶-	گھٹو	ٹورو	۲۰۵-	مسلمان	مشرک
۱۸۷-	گرم	سرد	۲۰۶-	میں	اور
۱۸۸-	گڑھو	اچو	۲۰۷-	مشکل	آسان
۱۸۹-	گجہ	ظاہر	۲۰۸-	مخالف	موافق
۱۹۰-	گرو	مالکو	۲۰۹-	مومن	کافر
۱۹۱-	لاہ	چاڑھ	۲۱۰-	میزبان	مہمان
۱۹۲-	لائق	نالائق	۲۱۱-	مصیبت	چوٹکارو
۱۹۳-	لہن	چڑھن	۲۱۲-	میلپ	وچوڑو

نمبر	لفظ	ضد	نمبر	لفظ	ضد
۲۱۳-	مئي خانو	مسجد	۲۲۴-	واقف	غير واقف
۲۱۴-	نام	غمنام	۲۲۵-	واڌ	کوٽ
۲۱۵-	نظم	نثر	۲۲۶-	وصال	وڇوڙو
۲۱۶-	نقصان	نفعو	۲۲۷-	ويجهو	ڏور
۲۱۷-	نعمت	مصيبت	۲۲۸-	هاچيڪار	فيض وار
۲۱۸-	نر	مادي	۲۲۹-	هاڪار	ناڪار
۲۱۹-	نيڪ نيت	بد نيت	۲۳۰-	هاري	زميندار
۲۲۰-	نيڪ	بد	۲۳۱-	هوشيار	موڳو
۲۲۱-	نشست	برخواست	۲۳۲-	يادگار	فراموشي
۲۲۲-	نئون	پراڻو	۲۳۳-	ياد	فراموش
۲۲۳-	واحد	جمع			

پورو ٿيو

---

هي ڪتاب خادميہ اليڪٽرڪ پرنٽنگ پريس  
لاڙڪاڻہ ۾ ڇپيو

---

## اسان جا ٻيا ڪارائتا ڇپيل ڪتاب

---

- 1- نيو پاڪيٽ انگلش سنڌي ڊڪشنري اچارن سان  
انگريزي ٻوليءَ جا صحيح اچار - ميڊيڪل  
ڊڪشنري سميت.

اصطلاح ۽ انگريزي معاون تي مشتمل  
منجھائيندڙ لفظ - ضد - پهاڪا قيمت 00 - 12

---

مايوس نه ٿيو هيٺيون ڪتاب پڙهو  
”ڪاميابي اوهان جا قدم چمندي“

- 2- Modren Typical, Essays & letters  
in Esay Simple language Price 9-00  
for High Schools & College  
Classes.
- 

اڪثر ڪري اهو ڏٺو ويو آهي ته شاگرد گرامر  
ڪتابن پيا ڪيپائيندا آهن ان ڪري نظر م  
رکي مسٽر حامد علي - ڊي - وڳڻ هيٺيون ڪتاب  
تيار ڪيو آهي.

- 3- انگلش گرامر ۽ ٽرانسليشن وٽ ڪانورسيشن  
ڪلاس ڇهين کان ڏهين تائين  
پارٽ I ۽ II قيمت 00 - 5
- 

- 4- فارسي گرامر - خط مضمون ۽ اسان سمجھڻ سان  
قیمت 00 - 3
- 

**5-00**

**قیمت**

---

# پڙهندڙ نسل . پ ن

## The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪَ ”لڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:  
انڌي ماءُ جڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ  
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ٻرندڙ، چُرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سَگهجي ٿو، پَر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هِڪَ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آسَ رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پن) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پن جي نالي ڪي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وڻن جا پن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پن به مختلف آهن ۽ هوندا. اهي ساڳئي ئي وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پن ڪا خصوصي ۽ تالي لڳل Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پن پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غير تجارتي non-commercial رهندا. پنن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رڳو پنن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل اکرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وس پٽاندڙ وڌ  
 کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليکڪن، ڇپائيندڙن ۽  
 ڇاپيندڙن کي همٿائن. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ  
 کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃن.  
 شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٺ،  
 پُڪار سان تشبيهه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود  
 جي مد مقابل بيهاريو آهي. اياز چوي ٿو ته:  
 گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

....

جئن جئن جاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇڻن ٿا؛  
 ريتيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موتي منجهه پهڙ ڇڻن ٿا؛

....

ڪالهه هيا جي **سُرخ گلن** جيئن، اڄڪلهه **نيلا پيلا** آهن؛  
 گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

.....

هي بيت اُٿي، هي بم- گولو،

جيڪي به ڪٽين، جيڪي به ڪٽين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرقُ نه آ، هي بيت به بم جو ساٿي آ،

جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته  
 ”هاڻي ويڙهه ۽ عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه  
 وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني آهي.

پَنَ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج ۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پَنَ نصابي ڪتابن سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ سُئل جا پَنَ سڀني کي **چو، ڇالاءِ ۽ ڪينئن** جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ  
 پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پَنَ پَنَ جو پڙلاءُ.“  
 - اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)